

Guía de usuario del Nokia E7-00

Índice**Seguridad****6****Conceptos básicos****7**

Teclas y piezas	7
Cambio del volumen de una llamada, una canción o un vídeo	11
Bloqueo y desbloqueo del teclado y la pantalla	11
Linterna	12
Inserción o extracción de la tarjeta SIM	12
Cargar el dispositivo	13
Ubicaciones de la antena	16
Manos libres portátil	16
Encender o apagar el dispositivo	17
Uso del dispositivo por primera vez	17
cuenta de Nokia	18
Configuración del dispositivo	18
Copia de contactos o imágenes desde el dispositivo antiguo	19
Códigos de acceso	20
Uso de la guía de usuario del dispositivo	21

Instalación de Nokia Ovi Suite en el PC**21****Uso básico****22**

Acciones de pantalla táctil	22
Elementos interactivos de la pantalla de inicio	25
Cambio entre aplicaciones abiertas	26
Introducción de texto	27
Accesos directos del teclado	31
Indicadores de pantalla	32
Parpadeo del indicador de notificación para mensajes o llamadas perdidas	34
Búsqueda en el dispositivo y en Internet	34

Utilización del dispositivo fuera de línea	34
Prolongación de la duración de la batería	35

Personalización y Tienda Ovi**36**

Perfiles	36
Cambio del tema	38
Pantalla de inicio	38
Organización de las aplicaciones	41
Tienda Ovi	41

Teléfono**44**

Llamar a un número de teléfono	44
Búsqueda de contactos	44
Llamar a un contacto	45
Realización de una videollamada	45
Realización de una llamada de multiconferencia	46
Llamada a los números más frecuentes	47
Utilizar la voz para llamar a un contacto	48
Llamadas a través de Internet	48
Llamar al último número marcado	49
Grabación de una conversación telefónica	49
Activación del modo de silencio	50
Visualización de las llamadas perdidas	50
Llamar al buzón de voz	51
Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono	51
Impedir la entrada o salida de llamadas	51
Permitir las llamadas sólo a números determinados	52
Vídeo compartido	53

Guía**55**

Acerca de la Guía	55
-------------------	----

Guardar números de teléfono y direcciones de correo	55	Agregar un favorito	67
Guardar números de llamadas o mensajes recibidos	56	Suscripción a info web	67
Acceso rápido a sus contactos favoritos	56	Descubrir eventos cercanos	67
Añadir una foto para un contacto	56	Redes sociales	68
Definición de una señal de llamada para un contacto específico	57	Acerca de Social	68
Envío de la información de contacto con Mi tarjeta	57	Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista	69
Creación de un grupo de contactos	58	Publique su estado en los servicios de redes sociales	69
Envío de mensajes a un grupo de personas	58	Vinculación de sus amigos en línea con su información de contacto	69
Copia de los contactos desde la tarjeta SIM al dispositivo	58	Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en la pantalla de inicio	69
Copia de seguridad de los contactos en Ovi by Nokia	58	Carga de fotos y vídeos en un servicio	70
Mensajes	59	Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado	70
Acerca de Mensajes	59	Contacto con un amigo desde una red social	71
Envío de mensajes	59	Adición de un evento a la agenda del dispositivo	71
Envío de mensajes de audio	60	Cámara	71
Recepción de mensajes	60	Acerca de la cámara	71
Visualización de conversaciones	61	Hacer fotos	72
Escuchar un mensaje de texto	61	Dónde se guardan las fotos y los vídeos.	72
Cambio de idioma	62	Hacer una foto en la oscuridad	73
Correo	62	Sugerencias sobre imágenes y vídeos	73
Acerca de la aplicación Correo	62	Grabación de vídeos	74
Obtener una cuenta de correo gratuita de Ovi by Nokia	63	Envío de imágenes o vídeos	74
Adición de un buzón	63	Uso compartido de imágenes y vídeos directamente desde la cámara	75
Lectura de correos	64	Fotos y vídeos	75
Enviar un correo	65	Fotos	75
Respuesta a una petición de reunión	65	Editar las fotos que ha hecho	78
Abrir el correo desde la pantalla de inicio	65	Editor de vídeo	79
Internet	66	Impresión de fotos	80
Acerca del navegador web	66	Visualización de fotos y vídeos en un televisor	80
Navegación por Internet	66		

Conexión del dispositivo al cine doméstico	82	LAN inalámbrica	117
Videos y TV	83	Bluetooth	118
Videos	83	Cable de datos USB	121
Visualización de la televisión en línea	84	Conexiones VPN	123
Música y audio	85	Cierre de una conexión de red	124
Reproductor de música	85	Almacenar archivos en una unidad remota	124
Música Ovi	87	Gestión del dispositivo	125
Contenido protegido	88	Mantener actualizado el software del dispositivo y las aplicaciones	125
Grabación de sonidos	88	Gestión de archivos	126
Radio FM	89	Aumento de la memoria disponible para añadir más contenido	128
Mapas	91	Gestión de aplicaciones	129
Introducción a Mapas	91	Sincronización de contenido	130
Mi posición	91	Copia de contactos o imágenes entre dispositivos	131
Búsqueda	96	Protección del dispositivo	132
Favoritos	97	Más ayuda	134
Check in	99	Soporte	134
Conducir y caminar	100	Resolución de problemas	134
Envío de comentarios sobre Mapas	105	Si el dispositivo no responde	134
Notificar información de mapas incorrecta	105	Restauración de los ajustes originales	134
Gestión de tiempo	106	¿Qué hacer cuando la memoria está llena?	135
Reloj	106	Parpadeo del indicador de mensajes	135
Agenda	108	Un contacto aparece dos veces en la lista de contactos	135
Oficina	111	Caracteres ilegibles mientras navega por Internet	135
Quickoffice	111	Preparación del dispositivo para el reciclaje	135
Lectura de documentos PDF	113	Proteja el medio ambiente	136
Calculadora	113	Ahorre energía	136
Escribir notas	114	Reciclaje	136
Traducción de palabras de un idioma a otro	114	Información de seguridad y del producto	137
Abrir o crear archivos zip	115		
Acceder a la intranet de su empresa	115		
Chatear con los compañeros	115		
Conectividad	116		
Conexiones a Internet	116		

Índice alfabético	144
--------------------------	------------

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PIEZAS DE VIDRIO



La carcasa delantera del dispositivo es de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura o recibe un golpe fuerte. En ese caso, evite tocar las piezas de vidrio del dispositivo y no intente quitar el vidrio roto del dispositivo. No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el personal cualificado sustituya el vidrio.

PROTEJA SUS OÍDOS

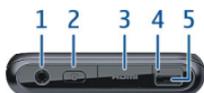


Escuche con las manos libres a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Conceptos básicos

Teclas y piezas

Parte superior



- 1 Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 2 Tecla de encendido ①
- 3 HDMI™ conector
- 4 Indicador de carga
- 5 Conector USB

Parte frontal



- 1 Auricular
- 2 Sensor de luz
- 3 Tecla Menú
- 4 Cámara frontal

Parte posterior



- 1 Flash de la cámara
- 2 Cámara trasera
- 3 Altavoz
- 4 Micrófono

Laterales



- 1 Interruptor de bloqueo de teclas/tecla de linterna
- 2 Ranura para la tarjeta SIM
- 3 Tecla de Zoom y de Volumen
- 4 Tecla de cámara 

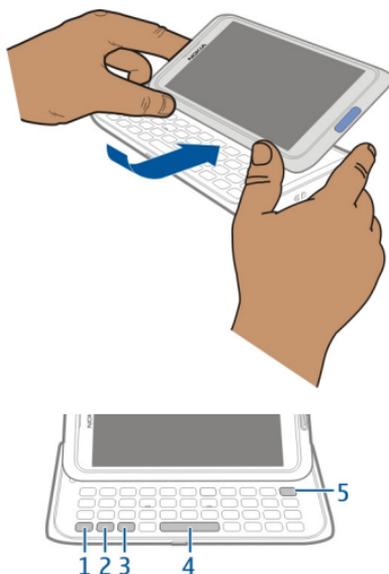
Parte inferior



1 Micrófono

Teclado

Su dispositivo dispone de un teclado completo. Para abrir el teclado, suba la pantalla táctil. La pantalla gira automáticamente de vertical a horizontal si abre el teclado.



- 1  Tecla de función. Para insertar caracteres especiales impresos en la parte superior de las teclas, pulse la tecla de función y, a continuación, pulse la tecla correspondiente. Para introducir varios caracteres especiales en una fila, pulse la tecla de función dos veces. Para volver a la vista normal, pulse la tecla de funciones.
- 2  Tecla Mayús. Para cambiar entre los modos de mayúsculas y minúsculas, pulse dos veces la tecla Mayús. Para escribir una sola letra mayúscula en el modo de minúsculas, o viceversa, pulse la tecla Mayús y, a continuación, la tecla alfabética deseada.
- 3 Tecla de símbolos. Para introducir caracteres especiales que no aparecen en el teclado, pulse la tecla Sym y seleccione el carácter deseado. Para cambiar el idioma

de escritura, mantenga pulsada la tecla Mayús y, a continuación, pulse la tecla Sym y seleccione el idioma deseado.

4 Tecla Espacio

5  Tecla de retroceso. Para borrar un carácter, pulse la tecla de retroceso. Para borrar varios caracteres, mantenga pulsada la tecla de retroceso.

Introducción de una variación de una letra

Es posible introducir, por ejemplo, letras con acentos. Para introducir el carácter **á**, mantenga pulsada la tecla Sym y, a continuación, pulse repetidamente la tecla **A** hasta que se muestre la letra deseada. El orden o la disponibilidad de los caracteres dependen del idioma de escritura seleccionado.

Introducción de un número o carácter especial impreso en la parte superior de una tecla

Mantenga pulsada la tecla deseada.

Adaptador HDMI

Comparta sus imágenes y vídeos de alta definición favoritos y navegue por Internet directamente desde el televisor. Conecte el adaptador al dispositivo y, a continuación, conecte cualquier cable HDMI compatible (disponible por separado) para visualizarlo todo en la pantalla del televisor.



Adaptador USB OTG

Conecte el adaptador USB On-The-Go (OTG), para navegar en un lápiz de memoria o a un disco duro USB compatible. A continuación, puede copiar imágenes, vídeos, documentos y otros contenidos entre el dispositivo y una memoria externa. Es un modo muy fácil de realizar una copia de seguridad de los archivos esenciales.



Cambio del volumen de una llamada, una canción o un vídeo

Use la tecla de volumen.

Puede cambiar el volumen durante una llamada o cuando hay una aplicación activa.

El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el dispositivo en la oreja.

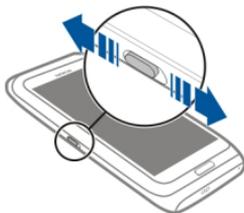
Activación y desactivación del altavoz durante una llamada

Seleccione  o .

Bloqueo y desbloqueo del teclado y la pantalla

Para evitar realizar una llamada por accidente cuando lleva el dispositivo en el bolsillo o en el bolso, bloquee el teclado y la pantalla del dispositivo.

Deslice el interruptor de bloqueo de teclas.



Sugerencia: Si no llega al interruptor de bloqueo de teclas, para desbloquear el dispositivo, pulse la tecla Menú y seleccione **Desbloq..**

Ajuste el bloqueo automático del teclado y de la pantalla

- 1 Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > T. espera blq. teclas/pant..

12 Conceptos básicos

- Defina el periodo de tiempo tras el cual el teclado y la pantalla se bloquearán automáticamente.

Linterna

El flash de la cámara se puede utilizar como linterna. Para encender o apagar la linterna, deslice el interruptor de bloqueo de teclas y manténgalo así durante dos segundos.

La linterna sólo se puede utilizar desde la pantalla de inicio. También puede encender la linterna desde la pantalla de inicio cuando las teclas y la pantalla del dispositivo están bloqueadas.

No proyecte la linterna hacia los ojos de nadie.

Inserción o extracción de la tarjeta SIM

No pegue ningún adhesivo en la tarjeta SIM.

 **Importante:** No utilice una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM, una tarjeta micro-SIM con un adaptador o una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC (ver ilustración) en este dispositivo. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar. Este dispositivo no admite el uso de tarjetas micro-SIM y el uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta.

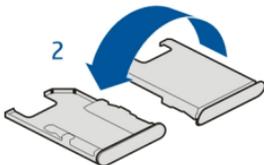


Inserción de la tarjeta SIM

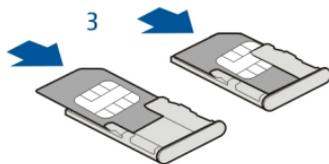
- Apague el dispositivo y extraiga el soporte de la tarjeta SIM del mismo.



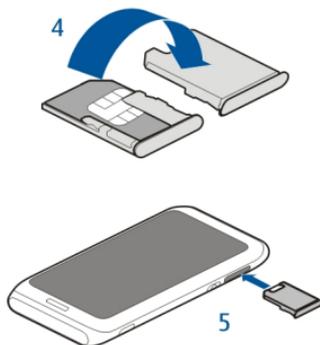
- Dé la vuelta al soporte de la tarjeta SIM.



- 3 Asegúrese de que el área de contacto esté orientada hacia arriba e inserte la tarjeta SIM en el soporte correspondiente.



- 4 Dé la vuelta al soporte de la tarjeta SIM e insértelo de nuevo en el dispositivo.



Extracción de la tarjeta SIM

- 1 Apague el dispositivo.
- 2 Extraiga el soporte de la tarjeta SIM del dispositivo.
- 3 Extraiga la tarjeta SIM.
- 4 Dé la vuelta al soporte de la tarjeta SIM.
- 5 Inserte el soporte de la tarjeta SIM de nuevo en el dispositivo.

Cargar el dispositivo

Acerca de la batería

El dispositivo posee una batería interna, recargable y no extraíble. Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. También puede utilizar un cable de datos USB compatible para cargar el dispositivo.

No intente extraer la batería del dispositivo. Acuda al servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

Es posible que los puntos de distribución autorizados también ofrezcan un servicio de sustitución de baterías.

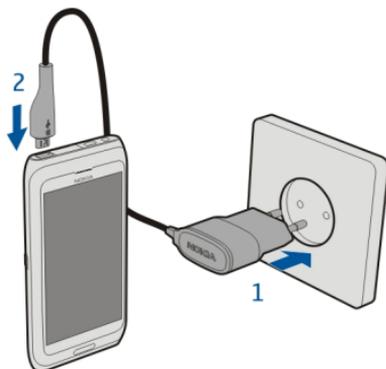
 **Importante:** Solo el personal cualificado o un servicio autorizado debe sustituir la batería. La sustitución de la batería de forma no autorizada puede invalidar la garantía.

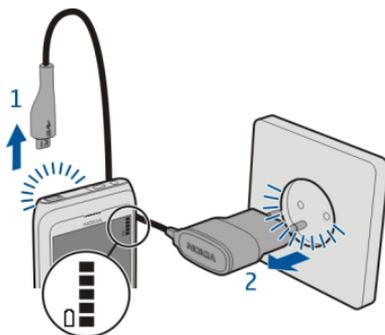
Cuando al dispositivo le queda poca batería, se activa el modo de ahorro de energía. Es posible que no pueda modificar los ajustes de determinadas aplicaciones. Para desactivar el modo de ahorro de energía, pulse la tecla de encendido  y seleccione **Desactiv. ahorro energía**.

Carga de la batería

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el dispositivo por primera vez, es posible que tenga que recargarla.

Si el dispositivo indica que la batería está baja, haga lo siguiente:





2

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico. Asimismo, puede usar el dispositivo mientras se está cargando.

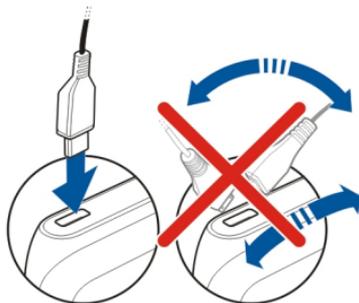
Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que pueda realizar llamadas.

Si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, tendrá que conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

Carga de la batería por USB

¿La batería tiene poca carga y no lleva encima el cargador? Puede utilizar un cable USB compatible para conectar el dispositivo a un dispositivo compatible, como un ordenador.

Para evitar que se rompa el conector del cargador, tenga cuidado al conectar o desconectar el cable del cargador.



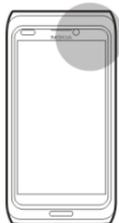
Si está conectado a un ordenador, puede sincronizar el dispositivo mientras se carga.

Es posible que el inicio de la carga tarde más en producirse mediante USB, y puede que no funcione si conecta el dispositivo a través de un concentrador USB sin alimentación. El dispositivo se carga más rápidamente cuando se conecta a una toma de corriente de pared.

Mientras se carga la batería, la luz del indicador de carga situada junto al conector USB permanece encendida. Cuando la batería tiene poca carga, la luz del indicador de carga parpadea. Puede que tarde un rato en empezar a cargar.

Ubicaciones de la antena

No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.



La zona de la antena está marcada en gris.

Manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo.



Encender o apagar el dispositivo

Encendido

Mantenga pulsada la tecla de encendido **(1)** hasta que el dispositivo vibre.

Apagado

Mantenga pulsada la tecla de encendido **(1)**.



Uso del dispositivo por primera vez

El dispositivo le guía a través de la configuración inicial cuando inserta la tarjeta SIM y lo enciende por primera vez. Para utilizar todos los servicios Ovi de Nokia, cree una cuenta de Nokia. También puede copiar sus contactos y otros contenidos de su dispositivo anterior, así como suscribirse para recibir consejos y trucos útiles.

Para crear una cuenta de Nokia, es necesario poseer una conexión a Internet. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios. Si no puede conectarse a Internet, podrá crear una cuenta más tarde.

Sugerencia: Para crear y gestionar una cuenta de Nokia en Internet, visite www.oivi.com.

Si ya posee una cuenta de Nokia, acceda a ella.

Sugerencia: ¿Ha olvidado la contraseña? Puede solicitar que se la envíen en un correo electrónico o en un mensaje de texto.

Utilice la aplicación Transfer. datos para copiar contenido como, por ejemplo:

- Guía
- Mensajes
- Fotos y vídeos
- Ajustes personales

Cuando configure la cuenta de correo, puede ajustar el buzón de entrada de forma que se visualice en la pantalla de inicio y, así, poder comprobar con facilidad el correo.

Si necesita realizar una llamada de emergencia durante la fase de configuración, pulse la tecla Menú.

cuenta de Nokia

El dispositivo le proporcionará instrucciones sobre cómo crear una cuenta de Nokia cuando lo encienda por primera vez.

Con la cuenta de Nokia, puede, por ejemplo:

- Acceder a todos los servicios Ovi de Nokia con un solo nombre de usuario y una sola contraseña, tanto desde el dispositivo como desde un ordenador compatible.
- Descargar contenido de los servicios Ovi.
- Guarde la información sobre el modelo de dispositivo y la información de contacto. También puede añadir la información de la tarjeta de pago.
- Guardar rutas importantes a pie o en coche en Ovi Mapas.

Para obtener más información sobre la cuenta de Nokia y los servicios Ovi, visite www.ovi.com/suite.

Para crear una cuenta de Nokia más tarde, utilice el dispositivo para acceder a un servicio Ovi. Se le indicará si desea crear una cuenta.

Configuración del dispositivo

Para definir algunos ajustes básicos del dispositivo, seleccione el acceso directo Ajustes tel.  que se encuentra situado en una de las pantallas de inicio. Para pasar de una pantalla de inicio a otra, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha.

Puede llevar a cabo lo siguiente:

-  Copiar contactos, imágenes y otros contenidos desde su antiguo dispositivo Nokia

- Personalizar el dispositivo cambiando la señal de llamada y el tema visual
- Configurar el correo electrónico
- Actualizar el software del dispositivo
- Modificar los ajustes de uso de la tapa deslizante

Para definir los ajustes más tarde, también puede seleccionar **Menú > Aplicaciones > Herrams. > Ajustes tel..**

Las opciones disponibles pueden variar.

Copia de contactos o imágenes desde el dispositivo antiguo

¿Desea copiar información importante desde su anterior dispositivo Nokia compatible y empezar a utilizar el nuevo dispositivo rápidamente? Utilice la aplicación Transfer. datos para copiar, por ejemplo, contactos, entradas de la agenda e imágenes al nuevo dispositivo de forma gratuita.

El dispositivo Nokia anterior debe ser compatible con Bluetooth.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Herrams. > Ajustes tel. y Transf. de datos.**



Si su anterior dispositivo Nokia no dispone de la aplicación Transfer. datos, el nuevo dispositivo la enviará en un mensaje a través de Bluetooth. Para instalar la aplicación, abra el mensaje en el dispositivo antiguo y siga las instrucciones.

- 1 Seleccione el dispositivo al que desea conectar su dispositivo y vincúlelos. El Bluetooth debe estar activado.
- 2 Si el otro dispositivo requiere un código, introdúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya

incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.

El código sólo es válido para la conexión actual.

3 Seleccione el contenido y **Aceptar**.

Códigos de acceso

Código PIN o PIN2 (4-8 cifras)	<p>Protegen la tarjeta SIM frente al uso no autorizado, o son necesarios para acceder a algunas funciones.</p> <p>Puede configurar el dispositivo para que solicite el código PIN al encenderlo.</p> <p>Si no se lo han proporcionado con la tarjeta SIM o se le olvida, póngase en contacto con el proveedor de servicios.</p> <p>Si introduce un código erróneo tres veces seguidas, tiene que desbloquearlo con el código PUK o el PUK2.</p>
Código PUK o PUK2 (8 cifras)	<p>Son necesarios para desbloquear un código PIN o PIN2.</p> <p>Si no se le han suministrado con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.</p>
Número IMEI (15 cifras)	<p>Este número se utiliza para identificar los dispositivos válidos en la red. También se puede utilizar para bloquear, por ejemplo, los dispositivos robados.</p> <p>Para ver el número IMEI, marque *#06#.</p>
Código de bloqueo (código de seguridad) (mínimo 4 cifras o caracteres)	<p>El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo frente un uso no autorizado.</p> <p>Puede configurar el dispositivo para que solicite el código de bloqueo que defina.</p> <p>Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo.</p> <p>Si olvida el código y el dispositivo se bloquea, deberá solicitar asistencia técnica. Es posible que se apliquen cargos adicionales y que se eliminen todos los datos personales del dispositivo.</p> <p>Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.</p>

Uso de la guía de usuario del dispositivo

 Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Guía usar..**

Abrir la guía de usuario desde una aplicación

Seleccione **Opciones** > **Guía de usuario**. Esta opción no está disponible para todas las aplicaciones.

Búsqueda de la guía de usuario

Una vez abierta la guía de usuario, seleccione **Opciones** > **Buscar** e introduzca una letra o una palabra en el campo de búsqueda.

Pasar de la guía de usuario a una aplicación

Mantenga pulsada la tecla de menú, pase el dedo a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación que desee.

 indica un enlace a una página web. Es posible que existan enlaces a temas relacionados al final de las instrucciones.

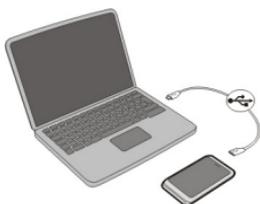
Instalación de Nokia Ovi Suite en el PC

Con la aplicación para PC Nokia Ovi Suite, puede gestionar el contenido del dispositivo y mantenerlo sincronizado con el ordenador. Asimismo, puede actualizar el dispositivo con el software más reciente y descargar mapas.

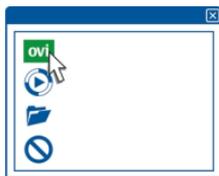
Descargue en el ordenador la versión más reciente de Nokia Ovi Suite desde www.ovi.com/suite.

Si su ordenador no se puede conectar a Internet y quiere instalar Nokia Ovi Suite desde la memoria del dispositivo:

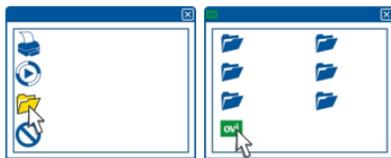
- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al ordenador. Si utiliza Windows XP o Windows Vista en su ordenador, cambie el modo USB del dispositivo a **Almac. masivo**. Para configurar el modo USB en el dispositivo, seleccione el área de notificación de la esquina superior derecha y, a continuación, seleccione  > **Almac. masivo**.
La memoria masiva del dispositivo aparece como disco extraíble en el PC.



- 2 En el ordenador, seleccione **Install Nokia Ovi Suite** (Instalar Nokia Ovi Suite).



Si la ventana de instalación no se abre automáticamente, abra el archivo de instalación de forma manual. Seleccione **Abrir la carpeta para ver los archivos** y haga doble clic en **Install_Nokia_Ovi_Suite.exe**.



- 3 Siga las instrucciones que se muestran.
- 4 Una vez completada la instalación, si está utilizando Windows XP o Windows Vista en el ordenador, compruebe que el modo USB del dispositivo está configurado como **Nokia Ovi Suite**.

Para obtener más información sobre Nokia Ovi Suite, visite www.ovi.com/suite.

Para ver qué sistemas operativos son compatibles con Nokia Ovi Suite, vaya a www.nokia.com/support.

Uso básico

Acciones de pantalla táctil

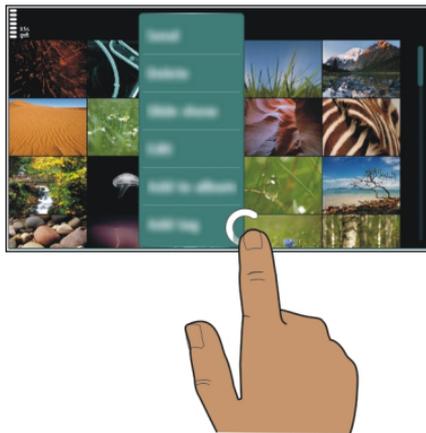
Para interactuar con la interfaz de usuario, toque o toque y mantenga activada la pantalla táctil.

Abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla

Toque la aplicación o el elemento.

Acceso rápido a las funciones

Mantenga tocado el elemento. Se abre un menú emergente con opciones disponibles. Por ejemplo, para enviar una imagen o suprimir una alarma, toque y mantenga activada la imagen o la alarma y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.



Si toca y mantiene activada la pantalla de inicio, se activa el modo de edición.



Arrastrar elementos



Mantenga tocado el elemento y deslice el dedo por la pantalla. El elemento seguirá a su dedo.

Puede arrastrar elementos de la pantalla de inicio o del menú principal una vez activado el modo de edición.

Pasar el dedo



Coloque un dedo en la pantalla y deslícelo firmemente en la dirección deseada.

Por ejemplo, cuando esté visualizando una imagen, pase el dedo hacia la izquierda para ver la imagen siguiente.

Desplazarse por una lista o menú

Coloque el dedo en la pantalla, deslícelo rápidamente hacia arriba o abajo por la pantalla y, a continuación, levante el dedo. El contenido de la pantalla se desliza a la velocidad y en la dirección que lo hacía en el momento de levantar el dedo. Para seleccionar un elemento de una lista desplegable y detener el movimiento, toque el elemento.



Acercar

Coloque dos dedos sobre un elemento (como una foto o una página web) y deslícelos hacia el exterior.

**Alejar**

Coloque dos dedos sobre el elemento y deslícelos hacia el interior.

Sugerencia: También puede tocar el elemento dos veces para ampliar o reducir la imagen.

Elementos interactivos de la pantalla de inicio

Los elementos de la pantalla de inicio son interactivos. Por ejemplo, puede cambiar la fecha y la hora, configurar alarmas, escribir entradas de la agenda o editar los modos directamente en la pantalla de inicio.

**Definición de una alarma**

Seleccione el reloj (1).

Activación o edición de modos

Seleccione el modo (2).

Consulta o edición de la programación

Seleccione la fecha (3).

Visualización de llamadas perdidas o de mensajes no leídos

Seleccione el área de notificación (4).

Consulta de redes WLAN disponibles o gestión de conexiones Bluetooth

Seleccione el área de notificación (4).

Modificación de los ajustes de conectividad

Seleccione el área de notificación (4) y .

En la mayoría de las otras vistas, puede seleccionar el área de notificación (4) y hacer lo siguiente:

- Modificación de los ajustes de conectividad
- Abrir el reloj y configurar una alarma
- Comprobar el estado de la batería y activar el modo de ahorro de energía
- Consultar las notificaciones de llamadas perdidas o de mensajes no leídos
- Abrir el asistente de WLAN y conectarse a una red WLAN
- Administrar las conexiones Bluetooth

Cambio entre aplicaciones abiertas

Es posible ver qué aplicaciones y tareas están abiertas en segundo plano y cambiar entre ellas.

Mantenga pulsada la tecla de menú, pase el dedo a la izquierda o a la derecha y seleccione la aplicación que desee.



Las aplicaciones en ejecución en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería y utilizan la memoria. Para cerrar una aplicación que no esté utilizando, seleccione .

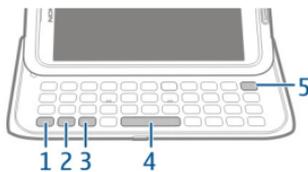
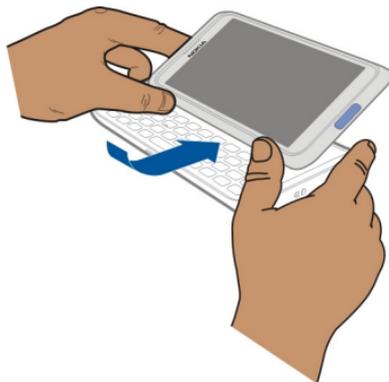
Sugerencia: Para cerrar todas las aplicaciones abiertas, mantenga seleccionado el conmutador de tareas y, en el menú emergente, seleccione **Cerrar todo**.

Introducción de texto

Entrada del teclado

Teclado

Su dispositivo dispone de un teclado completo. Para abrir el teclado, suba la pantalla táctil. La pantalla gira automáticamente de vertical a horizontal si abre el teclado.



- 1  Tecla de función. Para insertar caracteres especiales impresos en la parte superior de las teclas, pulse la tecla de función y, a continuación, pulse la tecla correspondiente. Para introducir varios caracteres especiales en una fila, pulse la tecla de función dos veces. Para volver a la vista normal, pulse la tecla de funciones.
- 2  Tecla Mayús. Para cambiar entre los modos de mayúsculas y minúsculas, pulse dos veces la tecla Mayús. Para escribir una sola letra mayúscula en el modo de minúsculas, o viceversa, pulse la tecla Mayús y, a continuación, la tecla alfabética deseada.
- 3 Tecla de símbolos. Para introducir caracteres especiales que no aparecen en el teclado, pulse la tecla Sym y seleccione el carácter deseado. Para cambiar el idioma de escritura, mantenga pulsada la tecla Mayús y, a continuación, pulse la tecla Sym y seleccione el idioma deseado.
- 4 Tecla Espacio

- 5  Tecla de retroceso. Para borrar un carácter, pulse la tecla de retroceso. Para borrar varios caracteres, mantenga pulsada la tecla de retroceso.

Introducción de una variación de una letra

Es posible introducir, por ejemplo, letras con acentos. Para introducir el carácter **á**, mantenga pulsada la tecla Sym y, a continuación, pulse repetidamente la tecla **A** hasta que se muestre la letra deseada. El orden o la disponibilidad de los caracteres dependen del idioma de escritura seleccionado.

Introducción de un número o carácter especial impreso en la parte superior de una tecla

Mantenga pulsada la tecla deseada.

Entrada táctil

Introducción de texto con el teclado virtual

Usar el teclado virtual

Para activar el teclado virtual, seleccione un campo de entrada de texto. Puede utilizar el teclado virtual en el modo horizontal y vertical.



- 1 Teclado virtual
- 2 Tecla para cerrar: cierre el teclado virtual.
- 3 Teclas Mayús y Bloq Mayús: para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, es necesario seleccionar la tecla antes de introducir el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Una línea debajo de la tecla indica que el bloqueo de mayúsculas está activado.
- 4 Intervalo de caracteres: seleccione el intervalo de caracteres que desee, como números o caracteres especiales.
- 5 Teclas de flecha: mueva el cursor a la izquierda o a la derecha.
- 6 Barra espaciadora: inserte un espacio en blanco.
- 7 Menú de entrada: active la entrada predictiva de texto o cambie el idioma de escritura.
- 8 Tecla de introducción: mueva el cursor a la siguiente línea o campo de entrada de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto. Por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador, actúa como el botón Ir.

9 Tecla de retroceso: borre un carácter.

Cambio entre el teclado virtual y el teclado en modo vertical

Seleccione  > **Teclado alfanumérico** o **Teclado QWERTY**.

Agregar un acento a un carácter

Mantenga seleccionado el carácter.

Activación de la entrada predictiva de texto con el teclado virtual

La introducción de texto predictivo puede no encontrarse disponible en todos los idiomas.

- 1 Seleccione  > **Opciones de entrada** > **Activar predicción**. Se muestra .
- 2 Comience a escribir un palabra. A medida que va escribiendo, el dispositivo le sugiere posibles palabras. Cuando aparezca la palabra correcta, selecciónela.
- 3 Si la palabra no está en el diccionario, el dispositivo le sugiere otra palabra del diccionario. Para añadir la palabra nueva al diccionario, seleccione la palabra que ha escrito.

Desactivación de la entrada predictiva de texto

Seleccione  > **Opciones de entrada** > **Desactivar predicción**.

Modificación de los ajustes de la entrada de texto

Seleccione  > **Opciones de entrada** > **Ajustes**.

Introducción de texto con el teclado virtual

Uso del teclado virtual

Si prefiere utilizar el teclado alfanumérico al escribir en el modo vertical, puede pasar de un teclado virtual al otro.

- 1 Seleccione un campo de entrada de texto.
- 2 Seleccione  > **Teclado alfanumérico**.



- 1 Teclas numéricas
- 2 *: permite introducir un carácter especial o, cuando está activada la entrada predictiva de texto y la palabra está subrayada, desplazarse por las palabras propuestas.
- 3 Tecla Mayús.: para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Para activar o desactivar la entrada predictiva de texto, pulse rápidamente la tecla dos veces. Para cambiar entre los modos numérico y alfabético, mantenga pulsada la tecla.
- 4 Tecla Cerrar: para cerrar el teclado virtual.
- 5 Teclas de flecha: para mover el cursor a la izquierda o a la derecha.
- 6 Menú de entrada: para activar la entrada de texto predictivo, cambiar el idioma de escritura o abrir el teclado virtual.
- 7 Tecla de retroceso: para borrar un carácter.
- 8 Indicador de entrada de texto (si está disponible): indica si la letra es mayúscula o minúscula, si está seleccionado el modo alfabético o el numérico, y si está activa la entrada predictiva de texto.

Activar la introducción de texto tradicional con el teclado virtual

Seleccione rápidamente # dos veces.

Insertar un carácter

- 1 Pulse una tecla numérica (1-9) varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles por tecla que los que están visibles en ella.
- 2 Si la siguiente letra se encuentra en la misma tecla que la actual, espere hasta que se muestre el cursor, o mueva el cursor hacia delante y seleccione de nuevo la tecla.

Insertar un espacio

Seleccione 0.

Mover el cursor a la línea siguiente

Seleccione rápidamente 0 tres veces.

Activación de la entrada predictiva de texto con el teclado virtual

La entrada predictiva de texto se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas. La entrada predictiva de texto no se encuentra disponible para todos los idiomas.

- 1 Seleccione  > **Activar texto predictivo**.
- 2 Para escribir la palabra que desea, utilice las teclas 2-9. Seleccione las teclas una sola vez para cada letra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario inglés está seleccionado, pulse **6** para "N", **6** para "o", **5** para "k", **4** para "i" y **2** para "a".
La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.
- 3 Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces hasta que aparezca la coincidencia correcta. Si la palabra no está en el diccionario, seleccione **Escribir**, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione **Aceptar**.
Si aparece el signo ? detrás de la palabra, significa que no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione *, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y, por último, seleccione **Aceptar**.
- 4 Para insertar un espacio, pulse **0**. Para insertar un signo de puntuación, pulse **1** y, a continuación, pulse * varias veces hasta que aparezca el signo correcto.
- 5 Empiece a escribir la siguiente palabra.

Desactivación de la entrada predictiva de texto

Pulse rápidamente # dos veces.

Definición del idioma de escritura

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Teléfono** > **Entrada táctil** > **Idioma de escritura**.

Cambio del idioma de escritura

Seleccione  > **Opciones de entrada** > **Idioma de escritura** o  > **Idioma de escritura**.

Las opciones disponibles podrían variar.

Accesos directos del teclado

Los accesos directos pueden hacer más eficaz el uso de las aplicaciones.

Accesos directos generales

Ctrl + C	Copiar texto.
Ctrl + X	Cortar texto.

Ctrl + V	Pegar texto.
Mayús + Sym	Cambie el idioma de escritura.
Ctrl + A	Seleccionar todo.
Ctrl + B	Permite utilizar la fuente en negrita.

Accesos directos de correo

C	Permite crear un mensaje nuevo.
R	Responder a un mensaje.
A	Permite responder a todos.
F	Permite reenviar un mensaje.
D	Borrar un mensaje.
I	Permite contraer o desplegar la lista de mensajes.
L	Permite marcar un mensaje.
M	Permite mover un mensaje a una carpeta diferente.
N	Permite ir al siguiente mensaje.
P	Permite ir al anterior mensaje.
S	Permite buscar un mensaje.
U	Permite marcar un mensaje como leído o no leído.
Z	Permite sincronizar la cuenta de correo.
H	Permite abrir la guía del usuario integrada en el dispositivo.

Indicadores de pantalla

Indicadores generales



La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.



El dispositivo emite un aviso silencioso para las llamadas entrantes y los mensajes.



Se ha definido una alarma.



Se encuentra activo un modo temporizado.



Existe un evento de la agenda perdido.

Indicadores de las llamadas

-  Alguien ha intentado llamarle.
-  Está utilizando su segunda línea telefónica (servicio de red).
-  Las llamadas entrantes se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas de teléfono, un número indicará la línea activa.
-  El dispositivo está listo para realizar llamadas de Internet.
-  Hay una llamada de datos activa (servicio de red).

Indicadores de los mensajes

-  Hay mensajes sin leer. Si el indicador parpadea, es posible que el Buzón de entrada esté lleno.
-  Hay mensajes en espera para ser enviados en el Buzón de salida.

Indicadores de red

-  El dispositivo está conectado a una red GSM (servicio de red).
-  El dispositivo está conectado a una red 3G (servicio de red).
-  Una conexión de datos GPRS (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que una conexión está abriéndose o cerrándose.
-  Una conexión de datos EGPRS (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Una conexión de datos 3G (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Una conexión de datos HSPA (servicio de red) está abierta.  indica que la conexión está retenida y  que se está estableciendo una conexión.
-  Hay una conexión WLAN disponible.  indica que la conexión está cifrada y  que la conexión no está cifrada.

Indicadores de conectividad

-  El Bluetooth se encuentra activo.  indica que el dispositivo está enviando datos. Si el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Hay un cable USB conectado al dispositivo.
-  Hay un cable HDMI conectado al dispositivo.
-  El GPS está activo.
-  El dispositivo está realizando una sincronización.
-  Hay un manos libres portátil compatible conectado al dispositivo.
-  Hay un cable de salida de TV compatible conectado al dispositivo.
-  Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.

Parpadeo del indicador de notificación para mensajes o llamadas perdidas

El dispositivo tiene una luz de notificación en la tecla Menú. Cuando la luz parpadea, tiene una llamada perdida o ha recibido un mensaje.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Luces notificación > Luz de notificación.**

Búsqueda en el dispositivo y en Internet

 Se pueden buscar elementos como mensajes, imágenes, archivos, música o vídeos, tanto almacenados en el dispositivo como disponibles en internet.

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Buscar.**
- 2 Para empezar escriba una palabra de búsqueda y seleccione de entre los resultados propuestos.
- 3 Para realizar búsquedas en internet, seleccione el enlace de búsqueda en internet al final de los resultados de búsqueda. Es necesario disponer de una conexión a internet activa.

Sugerencia: Puede añadir un widget de búsqueda a la pantalla de inicio. Mantenga pulsada la pantalla de inicio, seleccione  y elija un widget de búsqueda de la lista.

Utilización del dispositivo fuera de línea

En lugares donde no desea hacer o recibir llamadas, puede acceder a su agenda, lista de contactos y juegos fuera de línea si activa el modo fuera de línea. Apague el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

En la pantalla de inicio, seleccione el perfil y **Fuera de línea.**

Cuando el modo fuera de línea está activado, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia entre el dispositivo y la red celular. Si intenta enviar un mensaje, éste se guardará en el Buzón de salida y sólo se enviará cuando se active otro modo.

También puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM. Apague el dispositivo y retire la tarjeta SIM. Cuando vuelva a encenderlo, estará activado el modo fuera de línea.

 **Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar a otro modo.

Si está activado el modo fuera de línea, podrá seguir conectándose a una WLAN, por ejemplo, para leer el correo o navegar por Internet. También puede utilizar Bluetooth.

Recuerde cumplir los requisitos de seguridad correspondientes.

Prolongación de la duración de la batería

Si tiene la sensación de que siempre anda buscando un cargador, hay medidas que puede tomar para reducir el consumo de energía de su dispositivo.

- Realice siempre una carga completa de la batería.
- Cuando se activa el modo de ahorro de energía, se optimizan varios ajustes del dispositivo como, por ejemplo, el **Modo de red** y el **salvapantallas**.

Activación del modo de ahorro de energía

Pulse la tecla de encendido  y seleccione **Activar ahorro energía**. Para desactivar el modo de ahorro de energía, pulse la tecla de encendido  y seleccione **Desactiv. ahorro energía**.

Cierre de las aplicaciones que no se utilizan

Mantenga pulsada la tecla Menú, navegue hasta que la aplicación que desea se muestre, y seleccione .

Sonidos, temas y efectos

- Silencie los sonidos innecesarios como, por ejemplo, el sonido de las teclas.
- Utilice auriculares con cable en lugar del altavoz.
- Modifique la duración del tiempo de espera tras el cual la pantalla del dispositivo se apagará.

Establezca la duración del período de espera

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Tº espera iluminación**.

Activación de temas y fondos de pantalla oscuros

Seleccione **Menú > Ajustes y Temas > Generales**. Para cambiar el fondo de pantalla, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Cambiar fondo**.

Desactivación de efectos de animación de fondo

Seleccione **Menú > Ajustes y Temas > Generales > Opciones > Efectos de tema > Desactivados**.

Reducción del brillo de la pantalla

En los ajustes de pantalla, seleccione **Brillo**.

Desactivación del salvapantallas Gran reloj

Seleccione Menú > Ajustes y Temas > Salvapantallas > Ninguno.

Uso de la red

- Si está escuchando música o está utilizando el dispositivo para otro propósito y no desea realizar ni recibir llamadas, active el perfil fuera de línea.
- Configure el dispositivo para que compruebe si hay correos nuevos con una frecuencia menor.
- Para conectarse a Internet, utilice una conexión WLAN en lugar de una conexión de paquetes de datos (GPRS o 3G).
- Si se configura el dispositivo para utilizar redes GSM y 3G (modo dual), el dispositivo consumirá más energía cuando busque la red 3G.

Configuración del dispositivo para que solo utilice la red GSM

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Red > Modo de red > GSM.

Desactivación del Bluetooth cuando no se necesita

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado.

Detención de la búsqueda de redes WLAN disponibles por parte del dispositivo

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN > Opciones > Ajustes > Mostrar disponible. WLAN > Nunca.

Establecimiento de una conexión de paquetes de datos (GPRS o 3G) únicamente cuando sea necesario

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes de admin. > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria.

Personalización y Tienda Ovi

Perfiles

Acerca de los modos

 Seleccione Menú > Ajustes > Modos.

¿Espera una llamada pero no puede dejar que el teléfono suene? El dispositivo posee varios grupos de ajustes denominados modos, que se pueden personalizar según las distintas situaciones y entornos. También puede crear sus propios modos.

Puede personalizar los modos de las siguientes formas:

- Cambie la señal de llamada y las señales de aviso de mensajes.
- Ajuste el volumen de la señal de llamada y del sonido de las teclas.
- Silencie el sonido de las teclas y las señales de notificaciones.
- Active las alertas por vibración.
- Configure el dispositivo para que emita el nombre del contacto que llama.

Personalizar los tonos

Puede personalizar los tonos del dispositivo en cada modo.

Seleccione **Menú > Ajustes > Modos**.

- 1 Seleccione el modo deseado.
- 2 Seleccione **Personalizar** y la opción deseada.

Sugerencia: Descargue señales de llamada de la Tienda Ovi. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite www.ovi.com.

Silencio del dispositivo

Cuando se activa el modo de silencio, se silencian todas las señales de llamada y de aviso. Active este perfil si se encuentra en el cine o en una reunión.

En la pantalla de inicio, seleccione el perfil y **Silencio**.

Cambio del modo para reuniones o para el uso en exteriores

Cuando el modo reunión está activado, el dispositivo emite un único pitido en vez de la señal de llamada. Cuando el modo exterior está activado, la señal de llamada es más alta para que se pueda oír en un entorno ruidoso.

En la pantalla de inicio, seleccione el perfil y **Reunión** o **Muy alto**.

Creación de un nuevo modo

¿Cómo puede lograr que el dispositivo satisfaga sus necesidades en el trabajo, en la universidad o en casa? Puede crear nuevos modos para situaciones distintas y asignarles nombres adecuados.

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes > Modos y Opciones > Crear nuevo**.
- 2 Defina los ajustes del modo y seleccione **Nombre de modo**.
- 3 Introduzca un nombre para el modo.

Configuración de un perfil temporizado

Puede activar un perfil hasta una hora determinada, tras la cual se vuelve a activar el perfil utilizado anteriormente.

Seleccione **Menú > Ajustes > Modos**.

- 1 Seleccione el perfil que desee y **Temporizado**.
- 2 Configure la hora a la que desee que expire el perfil temporizado.

Cambio del tema

 Los temas sirven para cambiar el color y el aspecto de la pantalla.

Seleccione **Menú > Ajustes > Temas**.

Seleccione **Generales** y un tema.

Algunos temas incluyen efectos de animación de fondo. Para ahorrar batería, seleccione **Generales > Opciones > Efectos de tema > Desactivados**.

Sugerencia: Descargue temas de la Tienda Ovi de Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite www.ovi.com.

Pantalla de inicio

Acerca de la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, es posible:

- Ver las notificaciones de las llamadas perdidas y de los mensajes recibidos
- Abrir sus aplicaciones favoritas
- Controlar las aplicaciones, como el reproductor de música
- Añadir accesos directos a diferentes funciones, como para escribir un mensaje
- Ver sus contactos favoritos y llamarles o enviarles mensajes de forma rápida

Puede tener más de una pantalla de inicio, por ejemplo, una para el trabajo y otra para su vida privada.

Los elementos de la pantalla de inicio son interactivos. Por ejemplo, si selecciona el reloj, se abrirá la aplicación del reloj.

Pantallas de inicio predefinidas

El dispositivo dispone de pantallas de inicio independientes para el uso personal y el de trabajo, y una pantalla para sus enlaces de Internet. Es posible personalizar las pantallas de acuerdo con sus gustos.



Para cambiar a otra pantalla de inicio, pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha. ● ● ● indica la pantalla de inicio mostrada actualmente.

Personalización de la pantalla de inicio

¿Desea ver su paisaje favorito o las fotos de su familia en la pantalla de inicio? Puede cambiar el fondo de pantalla y la ubicación de los elementos de la pantalla de inicio para personalizarla a su gusto.

Sugerencia: Si tiene más de una pantalla de inicio, puede cambiar de una a otra mientras las edita, así como personalizarlas a la vez.

Cambio del fondo de pantalla

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Cambiar fondo** > **Imagen**.
- 3 Seleccione la imagen que desee.
- 4 Seleccione **Hecho**.

Sugerencia: Descargue más fondos de pantalla desde la Tienda Ovi de Nokia. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite www.ovi.com.

Cambio de lugar los elementos de la pantalla de inicio

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Arrastre y suelte los elementos a una nueva ubicación.



- 3 Seleccione **Hecho**.

Añadir un widget a la pantalla de inicio

¿Le interesa saber el tiempo o las noticias de hoy? Puede añadir miniaplicaciones (componentes) a la pantalla de inicio y ver, con solo echar un vistazo, la información más interesante.

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione  y el widget que desee de la lista.
- 3 Seleccione **Hecho**.

Un componente puede mejorar la aplicación relacionada y también cambiar el modo en que funciona la aplicación. Por ejemplo, si añade un componente de notificación, se reciben notificaciones de los mensajes recibidos en el componente.

Sugerencia: Para descargar más componentes, seleccione **OVI**.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Algunos componentes de la pantalla de inicio pueden conectarse a Internet de forma automática. Para prevenir esto, seleccione **Opciones > Comps. a modo fuera lín.**

Eliminar un widget de la pantalla de inicio

- 1 Mantenga pulsada la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione el widget y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar**.
- 3 Seleccione **Hecho**.

Añadir un acceso directo a la pantalla de inicio

¿Sabía que puede crear accesos directos a las aplicaciones y las funciones que más utiliza? Puede añadir accesos directos a aplicaciones, favoritos de la web o acciones como, por ejemplo, escribir un mensaje.

- 1 Toque la pantalla de inicio y manténgala pulsada.
- 2 Seleccione el componente de acceso directo y, a continuación, **Ajustes**.
- 3 Seleccione el acceso directo que desee definir y, a continuación, **Favorito, o Aplicación** y el elemento que desee.
- 4 Seleccione **Atrás > Hecho**.

Sugerencia: Para eliminar un acceso directo, sustitúyalo por otro.

Sugerencia: Si añade componentes de acceso directo vacíos al editar una pantalla de inicio, podrá definir más tarde los accesos directos en la pantalla de inicio.

Añadir los contactos importantes a la pantalla de inicio

Añada los contactos más importantes a la pantalla de inicio para poder llamarles o enviarles un mensaje rápidamente.

Tiene que almacenar los contactos en su dispositivo de memoria.

- 1 En el widget de contactos favoritos, seleccione .
- 2 Para marcar los contactos que desea añadir a la pantalla de inicio, seleccione los contactos que desee. Puede añadir hasta 20 contactos al widget.

Llamadas o envío de mensajes a contactos

En el widget, seleccione el contacto.

Eliminación de contactos de la pantalla de inicio

En el widget, seleccione  y el contacto que desea eliminar. El contacto se elimina del widget, pero permanece en la lista de contactos.

Organización de las aplicaciones

¿Desea abrir sus aplicaciones favoritas con más rapidez? En el menú principal, puede organizar las aplicaciones y ocultar en carpetas las que menos utiliza.

Pulse la tecla del menú y seleccione **Opciones** > **Editar**.

Creación de una nueva carpeta

Seleccione **Opciones** > **Carpeta nueva**.

Mover una aplicación a otra carpeta

Mantenga seleccionada la aplicación y, en el menú emergente, seleccione **Mover a carpeta** y la nueva carpeta.

Sugerencia: También puede arrastrar y soltar aplicaciones y carpetas.

Tienda Ovi

Acerca de la Tienda Ovi



Seleccione **Menú** > **Tienda** y acceda a su cuenta de Nokia.

¿Sabía que puede personalizar su dispositivo con más aplicaciones? ¿O que también puede descargar juegos de manera gratuita? Navegue por Tienda Ovi para encontrar los contenidos más recientes diseñados específicamente para su dispositivo.

Puede descargar:

- Juegos
- Aplicaciones
- Vídeos
- Temas y fondos de pantalla
- Señales de llamada

También puede:

- Obtener contenidos correspondientes con sus gustos y ubicación
- Compartir recomendaciones con sus amigos

Para descargar contenidos de la Tienda Ovi, es necesario disponer de una cuenta de Nokia.

Cuando acceda, se le ofrecerán contenidos compatibles con su dispositivo.

Puede buscar y descargar contenidos directamente en su dispositivo móvil o navegar por la tienda Ovi en su ordenador compatible y enviar enlaces a contenidos a su dispositivo móvil mediante un mensaje de texto.

Algunos artículos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o mediante su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite www.ovi.com.

Búsquedas en la Tienda Ovi

Busque las aplicaciones y los juegos recientes más populares, así como los elementos recomendados para usted y su dispositivo. Puede explorar las diferentes categorías o buscar un elemento específico.

Seleccione **Menú** > **Tienda** y acceda a la cuenta de Nokia.

- 1 Seleccione **Menú de Tienda** > **Buscar**.
- 2 Introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda y seleccione **Ir**.

Cuando visualiza un elemento, también se muestran los elementos relacionados.

Sugerencia: ¿Ha encontrado algo en la Tienda Ovi que considera interesante para sus amigos? ¡Envíeles un enlace!

Sugerencia: Para ver lo que otras personas han dicho sobre un elemento, selecciónelo. También puede ver una descripción, el precio y el tamaño de la descarga.

Descarga de juegos, aplicaciones y otros elementos

Descargue juegos, aplicaciones o vídeos gratuitos, o bien, compre cualquier otro contenido para su dispositivo. En la Tienda Ovi, puede encontrar contenido diseñado específicamente para su dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Tienda** y acceda a la cuenta de Nokia.

- 1 Seleccionar el elemento.
- 2 Si el elemento tiene un precio, seleccione **Adquirir**. Si el elemento es gratuito, seleccione **Descargar**.
- 3 Puede pagar con un tarjeta de crédito o de débito, o bien, si está disponible, mediante su factura telefónica.
Para guardar la información de la tarjeta en su cuenta de Nokia, seleccione **Guardar esta tarjeta en mi cuenta de Nokia**.
Si la información de la tarjeta ya se ha guardado y quiere utilizar otro método de pago, seleccione **Cambiar detalles de facturación**.
- 4 Si quiere obtener un recibo de la compra, seleccione o introduzca un dirección de correo.
- 5 Seleccione **Confirmar**.
- 6 Una vez que finalice la descarga, podrá abrir o ver el elemento, así como continuar examinando más contenido. El tipo de contenido determina la ubicación donde se guarda el elemento en el dispositivo móvil. Para cambiar la ubicación predeterminada, seleccione **Cuenta** > **Preferencias de instalación** y la memoria que desee.

Sugerencia: Utilice una conexión WLAN para descargar los archivos más grandes, como juegos, aplicaciones o vídeos.

Sugerencia: Si no quiere introducir los detalles de su tarjeta de pago cada vez que compre elementos en la Tienda Ovi, guárdelos en su cuenta de Nokia. Puede añadir más de una tarjeta de pago y seleccionar posteriormente la que quiere utilizar durante la compra.

Para obtener más información sobre un elemento, póngase en contacto con el editor del elemento en cuestión.

Visualización de la cola de descargas

Mientras un elemento se está descargando, puede seguir explorando otros contenidos y añadir elementos a la cola de descargas.

Seleccione **Menú** > **Tienda** y acceda a la cuenta de Nokia.

Seleccione **Cuenta**.

El estado de los elementos que se están descargando se muestra en la sección Nuevas descargas. Se descarga un solo elemento a la vez y los elementos pendientes esperan en la cola de descargas.

Los elementos descargados anteriormente se muestran en la sección Mis cosas.

Sugerencia: Si necesita, por ejemplo, cerrar de forma temporal la conexión WLAN, seleccione el elemento que se está descargando y, en la vista de detalles, seleccione **Pausar**. Para proseguir con la descarga, seleccione **Reanudar**. Detenga los elementos pendientes uno por uno.

Si una descarga falla, puede volver a descargar el elemento.

Escribir una crítica

¿Desea compartir su opinión acerca de un elemento con otros usuarios de la Tienda Ovi? Escriba su propia crítica y valore el elemento.

Puede publicar una crítica por elemento descargado.

- 1 Seleccione el elemento y **Comentar**.
- 2 Escriba su crítica, valore el elemento y seleccione **Añadir comentario**.
Si desea editar su crítica, seleccione **Editar comentario**.
- 3 Para publicar su crítica, seleccione **Enviar**.

Ayúdenos a mantener Tienda Ovi limpia e infórmenos si encuentra contenidos inapropiados. Seleccione **Informar de un abuso** y la razón. Introduzca información adicional si es necesario.

Teléfono

Llamar a un número de teléfono

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador, e introduzca el número de teléfono.
Para introducir el carácter +, que se utiliza en llamadas internacionales, pulse * dos veces.
- 2 Para realizar la llamada, seleccione .
- 3 Para detener la llamada, seleccione .

Búsqueda de contactos

Puede buscar un contacto que haya guardado en la lista de contactos.

En la pantalla de inicio, abra el teclado y comience a introducir el nombre o el apellido del contacto. También puede realizar la búsqueda por nombre de empresa.



Desactivación de la búsqueda de contactos

En el marcador, seleccione **Opciones** > **Búsqueda de contactos** > **No**.

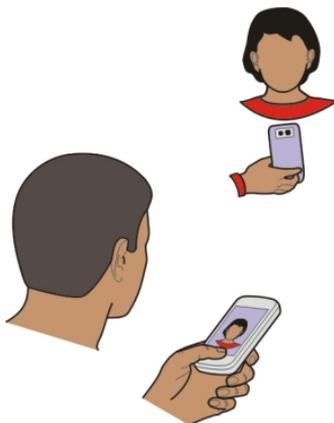
Llamar a un contacto

Seleccione **Menú** > **Guía**.

- 1 Para buscar a un contacto, introduzca las primeras letras o caracteres del nombre o apellido en el campo de búsqueda.
- 2 Seleccione el contacto.
- 3 En la tarjeta del contacto, seleccione **Llamada de voz**.
- 4 Si el contacto tiene más de un número de teléfono, seleccione el número que desee.

Realización de una videollamada

¿Tiene amigos o familiares a los que no ve muy a menudo? Para poder hablar cara a cara, ¿por qué no realiza una videollamada?



Las videollamadas son un servicio de red y, por lo tanto, debe estar conectado a una red 3G para poder llevarlas a cabo.

Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

En las videollamadas sólo pueden participar dos partes. Las videollamadas no pueden realizarse paralelamente a otras llamadas activas de datos, vídeo o voz.

- 1 Seleccione **Menú** > **Guía** y busque el contacto.
- 2 Seleccione el contacto y, en la tarjeta del contacto, seleccione **Videollamada**.

La cámara situada en la parte frontal del dispositivo se utiliza de forma predeterminada para las videollamadas. El inicio de una videollamada puede tardar un poco. Si no se logra establecer la llamada (por ejemplo, porque la red no admite videollamadas o porque el dispositivo receptor no es compatible) se le preguntará si desea realizar una llamada normal o si desea enviar un mensaje en su lugar.

Cuando la videollamada está activa, se ven dos vídeos y se escucha el sonido por el altavoz. El destinatario de la llamada puede rechazar el envío de vídeo. En tal caso, oírá únicamente la voz del destinatario y verá una imagen o una pantalla gris.

- 3 Para finalizar la videollamada, seleccione .

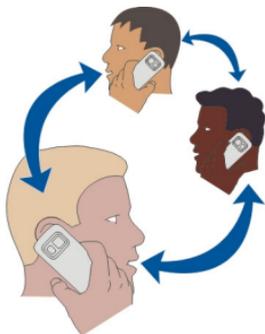
Envío de una imagen en lugar de un vídeo en directo

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamadas** > **Llamada** > **Imagen en videollamada**.

Aunque no envíe un vídeo en directo, la llamada se facturará como una videollamada.

Realización de una llamada de multiconferencia

Su dispositivo permite realizar llamadas de multiconferencia (servicio de red) con seis participantes como máximo, incluido usted. No se admiten las llamadas de videoconferencia.



- 1 Llame al primero de los participantes.
- 2 Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones** > **Llamada nueva**. La primera llamada quedará retenida.
- 3 Cuando se responda a la nueva llamada, para añadir al primer participante a la multiconferencia, seleccione .

Añadición de un nuevo participante a una multiconferencia

Llame a otro participante y añada la nueva llamada a la multiconferencia.

Mantener una conversación privada con un participante en una multiconferencia

- 1 Seleccione .
- 2 Desplácese hasta el contacto y seleccione . La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes siguen hablando entre ellos.
- 3 Para volver a la multiconferencia, seleccione .

Exclusión de un participante de una multiconferencia

Seleccione , desplácese al participante y seleccione .

Finalización de una multiconferencia activa

Seleccione .

Llamada a los números más frecuentes

Puede realizar llamadas a amigos o familiares de forma más rápida si asigna los números más frecuentes a la teclas numéricas del dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamadas** > **Marcación rápida**.

Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

- 1 Seleccione la tecla numérica a la que desea asignar un número de teléfono. La tecla 1 se reserva al buzón de voz.
- 2 Seleccione el número de teléfono de la lista de contactos.

Eliminar o cambiar un número de teléfono asignado a una tecla numérica

Mantenga seleccionada la tecla asignada y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar** o **Cambiar**.

Realizar llamadas

En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador y mantenga pulsada la tecla numérica asignada.

Utilizar la voz para llamar a un contacto

Con la aplicación de Comandos de voz, puede realizar llamadas o controlar el dispositivo sólo con la voz.

Los comandos de voz no dependen de la voz del hablante. El dispositivo los crea automáticamente.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie el comando de voz.

- 1 En la pantalla de inicio, mantenga seleccionado **Llamar**. Si utiliza un manos libres compatible con tecla de manos libres, mantenga pulsada dicha tecla.
- 2 Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
- 3 El dispositivo reproduce un comando de voz sintetizado para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

Escuchar el comando de voz de un contacto

- 1 Seleccione un contacto y **Opciones** > **Detalles de la grabación**.
- 2 Seleccione los detalles de contacto.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

Llamadas a través de Internet

Acerca de las llamadas de Internet

Con el servicio de red de llamadas de Internet se pueden realizar y recibir llamadas a través de Internet. Los servicios de llamadas de Internet admiten las llamadas entre equipos, entre teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional.

Algunos proveedores de servicios de llamadas de Internet permiten realizar llamadas de Internet gratis. Para obtener información sobre la disponibilidad y los costes de conectividad, póngase en contacto con el proveedor de servicios de llamadas de Internet.

Para realizar o recibir una llamada de Internet, debe estar en una zona de servicio de una red WLAN o tener una conexión de paquetes de datos (GPRS) a una red 3G, además de haber accedido a un servicio de llamadas de Internet.

Instalación de un servicio de llamadas de Internet

Puede buscar servicios de llamadas de Internet desde la Tienda Ovi. Para obtener más información, visite www.ovi.com.

- 1 Descargue un widget de instalación para el servicio de llamadas de Internet.
- 2 Para comenzar la instalación, seleccione el widget de instalación.
- 3 Siga las instrucciones que se muestran.

Una vez instalado un servicio de llamadas de Internet, aparece una ficha para el servicio en la lista de contactos.

Realización de llamadas de Internet

Al acceder a un servicio de llamadas de Internet, puede realizar llamadas desde la lista de amigos o desde la lista de contactos.

Seleccione **Menú > Guía**.

Llamadas a contactos de la lista de amigos

- 1 Abra la ficha del servicio de llamadas de Internet y acceda a un servicio de llamadas de Internet.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de amigos y luego seleccione **Llamada de Internet**.

Llamadas de Internet a números de teléfono o direcciones SIP

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador e introduzca el número.
- 2 Seleccione **Opciones > Llamar > Llamada de Internet**.

Llamar al último número marcado

¿Intenta llamar a alguien pero no le responde? Volver a hacer la llamada es sencillo. En el registro de llamadas, puede ver información sobre las llamadas que ha realizado y recibido.

En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador y seleccione . Para llamar al último número marcado, selecciónelo en la lista.

Grabación de una conversación telefónica

Con la aplicación Grabadora puede grabar las conversaciones telefónicas.

- 1 Durante una llamada de voz activa, seleccione **Menú > Oficina > Grabadora**.
- 2 Para iniciar la grabación, seleccione .
- 3 Para detener la grabación, seleccione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos sonido de la aplicación Gestor de archivos.

Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

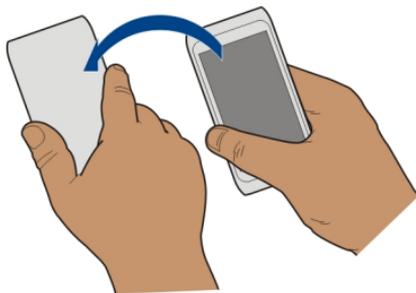
Activación del modo de silencio

Si el dispositivo suena en un momento en que no desea ser molestado, puede girar el dispositivo para silenciar la señal de llamada.

Activación de la función de silencio

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes de sensores > Silenciar llamadas > Activados**.

Si el dispositivo suena, coloque la pantalla hacia abajo.



Visualización de las llamadas perdidas

En la pantalla de inicio, puede ver si tiene llamadas perdidas. Para ver el número de teléfono, seleccione **Mostrar**. Si el nombre de la persona que ha llamado está almacenado en la lista de contactos, éste aparecerá en la pantalla .

Las llamadas perdidas y recibidas sólo se registran si la red las admite. Asimismo, el dispositivo debe estar encendido y dentro del área de servicio de la red.

Devolución de llamadas a contactos o números

Seleccione el contacto o el número.

Para ver la lista de llamadas perdidas más adelante, en la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador, seleccione , y abra la ficha de llamadas perdidas .

Sugerencia: Para visualizar rápidamente las llamadas perdidas, seleccione  en la pantalla de inicio y abra la ficha de llamadas perdidas .

Llamar al buzón de voz

Puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz (servicio de red). Le pueden dejar un mensaje cuando, por ejemplo, no ha respondido a la llamada.

En la pantalla de inicio, seleccione **Llamar** para abrir el marcador y mantenga seleccionado **1**.

Cambio del número de teléfono del buzón de voz

- 1 Seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamadas** > **Buzón de llamadas**.
- 2 Mantenga seleccionado un buzón y, en el menú emergente, seleccione **Cambiar número**.
- 3 Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Desvío de las llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Si no puede contestar a las llamadas, puede desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono.

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Llamadas** > **Desvíos de llamadas** > **Llamadas de voz**.

El desvío de llamadas es un servicio de red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Desvío de todas las llamadas de voz al buzón de voz

Seleccione **Todas las llamadas de voz** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

Desvío de todas las llamadas de voz a otro número de teléfono

- 1 Seleccione **Todas las llamadas de voz** > **Activar** > **A otro número**.
- 2 Introduzca el número o seleccione **Buscar** para usar un número guardado en la lista de contactos.

Se pueden activar al mismo tiempo varias opciones de desvío, como **Si está ocupado** y **Si no responde**.

En la pantalla de inicio,  indica que las llamadas están desviadas.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Impedir la entrada o salida de llamadas

En ocasiones, puede querer restringir las llamadas que realice o reciba con el dispositivo. Con la restricción de llamadas (servicio de red), puede, por ejemplo, restringir todas las

llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando esté en el extranjero.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Restricción Llamadas**.

Para modificar los ajustes, necesita la contraseña de restricción que le facilitará el proveedor de servicios.

Impedir las llamadas salientes

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la salida de cualquier llamada o de llamadas internacionales, seleccione **Llamadas salientes** o **Llamadas internacionales**. Para impedir la salida de llamadas internacionales pero permitir las llamadas a su país, seleccione **Llamadas internacionales salvo a país propio**.
- 3 Seleccione **Activar**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluyendo las llamadas de datos.

Impedir las llamadas entrantes

- 1 Si se ha instalado un servicio de llamadas por Internet, seleccione **Restricción de llamadas móviles**.
- 2 Para impedir la entrada de cualquier llamada o de llamadas internacionales cuando se encuentre fuera de su país, seleccione **Llamadas entrantes** o **Llamadas entrantes durante roaming**.
- 3 Seleccione **Activar**.

Impedir las llamadas anónimas de Internet.

Seleccione **Restricción de llamadas de Internet > Restricc. llams. anónimas > Activada**.

Permitir las llamadas sólo a números determinados

Con el servicio de marcación fija, puede restringir llamadas y permitir únicamente las llamadas a determinados números de teléfono. Por ejemplo, puede permitir que sus hijos llamen solamente a familiares o a otros números determinados.

Seleccione **Menú > Guía y, a continuación, Opciones > Números de SIM > Contactos marc. fija**.

No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. El código PIN2 se lo proporciona el proveedor de servicios.

Activación de la marcación fija

Seleccione **Opciones > Activar marcación fija**. Introduzca el código PIN2.

Selección de las personas a las que puede llamar

- 1 Seleccione **Opciones** > **Contacto de SIM nuevo**.
- 2 Introduzca el código PIN2.
- 3 Introduzca el nombre y el número de teléfono del contacto al cual se le permite llamar y seleccione **Hecho**. Para añadir un contacto de las lista de contactos a la lista de marcación fija, seleccione **Añadir de la Guía** y un contacto.

Para enviar un mensaje de texto al contacto SIM, estando activo el servicio de marcación fija, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Vídeo compartido

Acerca del vídeo compartido

Con la función de vídeo compartido (servicio de red) puede compartir vídeos en directo o grabados desde su dispositivo con otro dispositivo compatible durante una llamada de voz.

Al activar la función de vídeo compartido, el altavoz se activa automáticamente. Si no desea utilizar el altavoz, puede usar un manos libres compatible.

Requisitos de la función de vídeo compartido

Para compartir un vídeo, los dos interlocutores deben:

- Estar en una red 3G. Si cualquiera de los dos sale de la red 3G, la llamada de voz continuará;
- Tener la función de vídeo compartido activada;
- Tener configuradas las conexiones de persona a persona.

Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes 3G y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Configuración de la función de vídeo compartido

Para configurar la función de vídeo compartido, necesita una conexión de persona a persona y una configuración de conexión 3G.

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión). Deberá configurar los ajustes del modo SIP en el dispositivo para poder utilizar la función de vídeo compartido. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener los ajustes para el modo SIP y guárdelos en su dispositivo. El proveedor de servicios puede enviarle los ajustes con un mensaje de configuración o proporcionarle una lista con los parámetros que necesite.

Configuración de una conexión de persona a persona

- 1 Seleccione **Menú** > **Ajustes y Conectividad** > **Ajustes de admin.** > **Ajustes de SIP** y un perfil de SIP.
- 2 Introduzca los ajustes necesarios del perfil de SIP.

Modificación de los ajustes de vídeo compartido

Seleccione **Menú** > **Ajustes y Conectividad** > **Compartir vídeo.**

Utilizar una conexión 3G

Para obtener más información sobre redes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Añadir una dirección SIP a un contacto

- 1 Seleccione **Menú** > **Guía.**
- 2 Seleccione un contacto o cree uno nuevo.
- 3 Seleccione **Opciones** > **Editar.**
- 4 Seleccione **Opciones** > **Añadir detalle** > **Compartir vídeo.**
- 5 Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).

Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido para compartir vídeos (si el proveedor de servicios de red lo permite).

Uso compartido de vídeos en directo o grabados

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones** > **Compartir vídeo.**

- 1 Para compartir un vídeo en directo, seleccione **Vídeo en directo.**
Para compartir un vídeo, seleccione **Videoclip.**
- 2 Seleccione la dirección SIP o el número de teléfono deseado que aparece en la tarjeta de contacto del destinatario. Si no hay dirección SIP o número de teléfono, introduzca los detalles manualmente y seleccione **Aceptar.** En caso de introducir un número de teléfono, debe incluir el código del país. La invitación se enviará a la dirección SIP.

Si accede a otra aplicación mientras comparte un vídeo, se interrumpirá el uso compartido.

Continuar el uso compartido

En la pantalla de inicio, seleccione **Opciones** > **Reanudar compart. vídeo.**

Detener el uso compartido de vídeo

Seleccione **Parar**. para finalizar la llamada de voz, seleccione . Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Guardar automáticamente el vídeo en directo que ha compartido

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Compartir vídeo > Guardar vídeos > Sí**.

Aceptar una invitación para compartir vídeo

Seleccione **Sí**. El uso compartido del vídeo comienza automáticamente.

Guía

Acerca de la Guía



Seleccione **Menú > Guía**.

Puede guardar y organizar los números de teléfono, las direcciones y demás información de contacto de sus amigos. Si quiere mantener el contacto con la mayoría de sus contactos importantes de forma sencilla, añádalos a la pantalla de inicio.

Guardar números de teléfono y direcciones de correo

Puede guardar los números de teléfono, las direcciones de correo y otros datos de sus amigos en la guía del dispositivo.

Seleccione **Menú > Guía**.

Añadir un contacto a la lista de contactos

- 1 Seleccione **Opciones > Contacto nuevo**.
- 2 Seleccione un campo e introduzca los detalles.

Edición de la información de contacto

- 1 Seleccione un contacto.
- 2 Abra la ficha de la tarjeta de contacto .
- 3 Seleccione los detalles de contacto.

Añadir detalles de un contacto

Seleccione un contacto y **Opciones > Editar > Opciones > Añadir detalle**.

Guardar números de llamadas o mensajes recibidos

¿Ha recibido una llamada o un mensaje de una persona cuyo número de teléfono aún no está guardado en la lista de contactos? Puede guardar fácilmente el número en una nueva entrada de la lista de contactos o en una ya existente.

Guardar números de llamadas recibidas

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Registro**.
- 2 Seleccione **Últimas llamadas > Llamadas recibidas**.
- 3 Mantenga seleccionado un número de teléfono y, en el menú emergente, seleccione **Guardar en la Guía**.
- 4 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

Guardar números de mensajes recibidos

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes**.
- 2 Seleccione **Buzón entrada** y un mensaje.
- 3 Seleccione el número de teléfono y **Guardar en la Guía**.
- 4 Seleccione si desea crear una nueva entrada en la lista de contactos o actualizar una ya existente.

Acceso rápido a sus contactos favoritos

Puede marcar sus contactos más importantes como favoritos. Sus contactos favoritos aparecen al principio de la lista. Así puede acceder a ellos rápidamente.

Seleccione **Menú > Guía**.

Marcar un contacto como favorito

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione **Añadir a favoritos**.

Eliminación de un contacto de favoritos

Mantenga seleccionado un contacto y, en el menú emergente, seleccione **Quitar de favoritos**. El contacto no se elimina de la lista de contactos.

Añadir una foto para un contacto

¿Desea ver rápidamente quién le está llamando? Añada una foto para un contacto específico.

Seleccione **Menú > Guía** y un contacto.

- 1 Seleccione el icono junto al nombre del contacto y, desde el menú emergente, seleccione **Añadir imagen**.

- 2 Seleccione una imagen de Fotos.

Cambie o elimine una imagen

Seleccione una imagen y, desde el menú emergente, seleccione **Cambiar imagen** o **Eliminar imagen**.

Debe almacenar los contactos en la memoria del dispositivo. Para ver qué memoria está utilizando, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Contactos a mostrar**.

Definición de una señal de llamada para un contacto específico

¿Desea poder reconocer la señal de llamada de una persona determinada? Puede establecer una señal de llamada específica para esa persona.

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Definición de una señal de llamada para un contacto

- 1 Seleccione un contacto y **Opciones** > **Editar**.
- 2 Seleccione el campo Señal de llamada y una señal de llamada.

Definición de una señal de llamada para un grupo de contactos

- 1 Abra la ficha Grupos.
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de un grupo y, en el menú emergente, seleccione **Señal de llamada**.
- 3 Seleccione una señal de llamada de la lista.

La señal de llamada sólo se aplica a aquellos miembros que pertenezcan al grupo en el momento de establecer dicha señal.

Envío de la información de contacto con Mi tarjeta

Mi tarjeta es su tarjeta de visita electrónica. Con Mi tarjeta puede enviar su información de contacto a otras personas.

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Envío de la información de contacto en forma de tarjeta de visita

Mantenga seleccionado **Mi tarjeta** y, en el menú emergente, seleccione **Enviar como tarj. visita**.

Edición de la información de contacto con Mi tarjeta

Seleccione **Mi tarjeta** y los detalles que desee editar.

Creación de un grupo de contactos

Al crear grupos de contactos, puede enviar un mensaje a varias personas al mismo tiempo. Por ejemplo, puede crear un grupo para los miembros de su familia.

Seleccione **Menú** > **Guía**.

- 1 Abra la ficha Grupos.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Grupo nuevo**.
- 3 Introduzca un nombre para el grupo y seleccione **Aceptar**.
- 4 Seleccione el grupo y **Opciones** > **Añadir miembros**.
- 5 Para marcar los contactos que desea añadir al grupo, selecciónelos.

Envío de mensajes a un grupo de personas

¿Le gustaría enviar rápidamente un mensaje a todos los miembros de su familia? Si los ha asignado a un grupo, puede enviarles un mensaje a todos al mismo tiempo.

Seleccione **Menú** > **Guía**.

- 1 Abra la ficha Grupos.
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de un grupo y, en el menú emergente, seleccione **Crear mensaje**.

Copia de los contactos desde la tarjeta SIM al dispositivo

Si ha guardado contactos en la tarjeta SIM, puede copiarlos en el dispositivo. Puede añadir más detalles a los contactos almacenados en el dispositivo, como números de teléfonos alternativos, direcciones o imágenes.

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Seleccione **Opciones** > **Números de SIM** > **Copiar todo al teléf.**

Sugerencia: Si tiene un contacto dos veces en la lista de contactos, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Contactos a mostrar** y desmarque la casilla de verificación **Memoria de SIM**.

Copia de seguridad de los contactos en Ovi by Nokia

Si hace una copia de seguridad de los contactos en Ovi by Nokia, puede copiarlos fácilmente en otro dispositivo. Así, si le roban o pierde el dispositivo, aún podrá acceder a su lista de contactos en línea.

Seleccione **Menú** > **Guía** y **Opciones** > **Sincron. Ovi**.

Si configura la sincronización automática, todos los cambios que haga en la lista de contactos se copian automáticamente en Ovi by Nokia.

Para utilizar Ovi debe tener una cuenta Nokia. Si no tiene una cuenta, cree una en www.ovi.com. También se le solicitará que cree una cuenta si accede a algún servicio Ovi mediante su dispositivo.

Si utiliza Sincronización Ovi para sincronizar automáticamente sus contactos con Ovi, no permita la sincronización de los contactos con ningún otro servicio, ya que es posible que se produzcan conflictos. Sincronización Ovi para los contactos no se encontrará disponible si ha activado la sincronización de contactos en Mail for Exchange.

Mensajes

Acerca de Mensajes



Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Puede enviar y recibir varios tipos de mensaje:

- mensajes de texto,
- mensajes de audio,
- mensajes multimedia con fotos y vídeos,
- mensajes en grupo.

Mensajes requiere soporte de red.

Envío de mensajes

Con los mensajes de texto y multimedia, puede contactar rápidamente con sus amigos y familiares. En un mensaje multimedia, puede adjuntar las fotos, los vídeos y los clips de sonido que desee compartir.

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

- 1 Seleccione **Mensaje nuevo**.
- 2 Para seleccionar el destinatario de la lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para introducir manualmente el número de teléfono del destinatario, escríbalo en el campo **Para**.
- 3 Para añadir un archivo adjunto, seleccione .
- 4 Seleccione .

El envío de mensajes con archivos adjuntos puede ser más caro que el de mensajes normales de texto. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Si el elemento insertado en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

Envío de mensajes de audio

Puede grabar un clip de sonido como, por ejemplo, una canción de cumpleaños, y enviarlo a un amigo como mensaje de audio.

Seleccione **Menú > Mensajes**.

- 1 Seleccione **Opciones > Crear mensaje > Mensaje de audio**.
- 2 Para grabar el mensaje, seleccione .
- 3 Para seleccionar el destinatario de la lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para introducir manualmente el número de teléfono del destinatario, escríbalo en el campo **Para**.
- 4 Seleccione .

Recepción de mensajes

Cuando recibe un mensaje, puede abrirlo directamente desde la pantalla de inicio. Más adelante, puede buscar el mensaje en la carpeta Conversaciones o en la carpeta Buzón entrada en Mensajes.

Seleccione **Menú > Mensajes**.

Cuando recibe un mensaje, los mensajes  y **1 mensaje nuevo** aparecen en la pantalla de inicio. Para abrir el mensaje, seleccione **Mostrar**. Si ha añadido un componente de notificación en la pantalla de inicio, abra el mensaje desde el componente. De manera predeterminada, el mensaje se abre en la vista Conversaciones.

Respuesta a mensajes recibidos en la vista Conversaciones

Seleccione el campo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla, escriba el mensaje y seleccione .

Abrir mensajes en la carpeta Buzón entrada

Seleccione **Menú > Mensajes, Buzón entrada** y un mensaje.

Respuesta a mensajes recibidos en la vista Buzón entrada

Abra un mensaje y seleccione .

Reenviar un mensaje a la carpeta Buzón entrada vista

Abra un mensaje y seleccione .

Guardar un elemento multimedia recibido

Mantenga seleccionado el elemento y, en el menú emergente, seleccione **Guardar**. Se puede ver el elemento en la aplicación correspondiente. Por ejemplo, para ver las fotos guardadas, abra Fotos.

Visualización de conversaciones

Puede ver los mensajes enviados y recibidos de un contacto determinado en una sola vista, y continuar la conversación desde dicha vista.

Seleccione **Menú > Mensajes**.

Seleccione **Conversaciones** y un contacto. Se muestran todos los mensajes enviados y recibidos de ese contacto.

Respuesta a los mensajes de una conversación

- 1 Abra la conversación.
- 2 Seleccione el campo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla y, a continuación, escriba el mensaje.
- 3 Para añadir archivos adjuntos o destinatarios adicionales, seleccione **Opciones > Añadir**.
- 4 Para enviar el mensaje, seleccione .

Cuando envía un nuevo mensaje, éste se añade a la conversación actual. En caso de no existir ninguna conversación, se inicia una nueva.

Al abrir un mensaje recibido desde la pantalla de inicio, el mensaje se abre en la vista Conversaciones de forma predeterminada. Si desea que los mensajes se abran en la vista Buzón entrada, seleccione **Opciones > Vista de mensaje > Buzón de entrada**.

Escuchar un mensaje de texto

Puede configurar el dispositivo para que lea sus mensajes de texto en voz alta.

- 1 Seleccione **Menú > Mensajes**.
- 2 Seleccione **Buzón entrada**.

- 3 Mantenga seleccionado un mensaje y, en el menú emergente, seleccione **Escuchar**.

Seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Voz**.

Cambio del idioma

Seleccione **Idioma** y un idioma.

Descarga de un idioma adicional

Seleccione **Opciones > Descargar idiomas**.

Cambio de la voz

Seleccione  Para obtener una vista previa de la voz, mantenga pulsada la voz y seleccione **Reproducir voz**.

Cambio de idioma

Puede cambiar el idioma del dispositivo y el idioma en que escribe los mensajes y correos. También puede activar la entrada predictiva de texto.

Seleccione **Menú > Ajustes** y, a continuación, **Teléfono > Idioma**.

Cambio del idioma del dispositivo

Seleccione **Idioma del teléfono**.

Cambio del idioma de escritura

Seleccione **Idioma de escritura**.

Activación de la entrada predictiva de texto

Seleccione **Texto predictivo**.

Correo

Acerca de la aplicación Correo

 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Correo**.

Puede añadir varios buzones de correo y acceder a ellos directamente desde la pantalla de inicio. En la vista principal de correo, puede cambiar de un buzón a otro.



- 1 Escriba un mensaje.
- 2 Cambie entre buzones de correo.
- 3 Clasifique el correo, por ejemplo, por fecha.
- 4 Correo del buzón actual.

Correo contiene elementos interactivos. Mantenga seleccionado, por ejemplo, un correo para ver un menú emergente.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Obtener una cuenta de correo gratuita de Ovi by Nokia

ovi Mediante Correo Ovi de Nokia, puede utilizar el dispositivo o el ordenador para acceder a su correo. La protección contra correo no deseado ayuda a mantener su buzón de correo en orden, y la protección contra virus aumenta la seguridad.

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Correo**.
- 2 Seleccione **Buzón nuevo > Iniciar > Correo Ovi y Sign up now**.

Utilizar el ordenador para acceder a su cuenta de correo

Diríjase a la página www.ovi.com e inicie sesión.

Adición de un buzón

Añada varios buzones de correo al dispositivo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Correo**.

Adición de un buzón

Seleccione **Buzón nuevo** y siga las instrucciones.

Para obtener una cuenta de Correo Ovi gratuita de Nokia, seleccione **Correo Ovi y Sign up now**.

Adición de un widget de correo a la pantalla de inicio

- 1 Mantenga tocada una zona vacía de la pantalla de inicio.
- 2 Seleccione **+** y el widget que desee de la lista.

Eliminación de un buzón

- 1 Seleccione **Menú > Aplicaciones > Correo**.
- 2 Seleccione **Opciones > Borrar buzón de correo** y el buzón.

Lectura de correos

Utilice el dispositivo para leer y responder a correos.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Correo**.

Lectura de correos

Seleccione el correo electrónico.

Sugerencia: Para ampliar o reducir, coloque dos dedos sobre la pantalla y deslícelos hacia direcciones opuestas o hacia un mismo punto.



Apertura y almacenamiento de archivos adjuntos

Seleccione el archivo adjunto y la opción correspondiente. Si hay más de un archivo adjunto, los puedes guardar todos de una sola vez.

Respuesta a correos

Seleccione **Opciones > Responder**.

Reenvío de correos

Seleccione **Opciones > Reenviar**.

Sugerencia: Si un correo incluye una dirección web y desea abrirla en el navegador del dispositivo, seleccione la dirección.

Sugerencia: Para abrir el correo electrónico anterior o siguiente, use los iconos de las flechas.

Enviar un correo

Puede utilizar su dispositivo para escribir y enviar correos, así como para adjuntar archivos a su correo.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Correo**.

- 1 Seleccione
- 2 Para añadir un destinatario desde la lista de contactos, seleccione el icono Para, Cc o Cco. Para introducir una dirección de correo manualmente, seleccione el campo Para, Cc o Cco.
- 3 Para añadir un adjunto a un correo, seleccione
- 4 Para enviar el correo, seleccione

Respuesta a una petición de reunión

Puede abrir y aceptar peticiones de reunión mediante Mail for Exchange. Cuando acepte una petición de reunión, aparecerá en la agenda.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Correo** y abra la petición de reunión.

Seleccione (Aceptar), (Rechazar) o (Provisional).

Comprobación de la disponibilidad

Seleccione **Opciones** > **Ver agenda**.

Para editar, enviar o reenviar una solicitud de reunión aceptada, abra la solicitud en su agenda.

Las opciones disponibles pueden variar.

Abrir el correo desde la pantalla de inicio

Puede tener varios componentes de correo en la pantalla de inicio, según el dispositivo. Cada componente de correo contiene un buzón. En el componente, puede ver si ha recibido correo nuevo y el número de correos no leídos.

Añadir un widget de correo a la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, seleccione **Buzón nuevo** y siga las instrucciones.

Añadir otro widget de correo a la pantalla de inicio

Toque y mantenga pulsada la pantalla de inicio y seleccione y el componente deseado de la lista.

Abrir un correo

Seleccione el componente de correo.

Internet

Acerca del navegador web



Seleccione **Menú > Web**.

Manténgase informado y visite sus páginas web favoritas. Puede utilizar el navegador web del dispositivo para ver páginas web en Internet.

Para navegar por Internet, debe tener un punto de acceso a Internet configurado en su dispositivo y estar conectado a una red.

Navegación por Internet

Seleccione **Menú > Web**.

Sugerencia: si no tiene tarifa plana con su proveedor de servicios, para ahorrar gastos de datos en su factura telefónica, puede utilizar una red WLAN para conectarse a Internet.

Ir a un sitio web

Seleccione la barra de dirección web, introduzca una dirección y seleccione .

Sugerencia: para realizar búsquedas en Internet, seleccione la barra de dirección web, introduzca la palabra que desee buscar y seleccione el vínculo que hay bajo la barra de dirección web.

Ampliar o reducir

Coloque dos dedos sobre la pantalla y únalos o sepárelos.

La caché es una ubicación de memoria que se utiliza para almacenar datos de forma temporal. Si ha accedido, o intentado acceder, a información confidencial o a un servicio seguro que requiere contraseñas, borre la caché después de cada uso.

Vaciado de la caché

Seleccione  >  > **Privacidad > Borrar datos privacidad > Caché.**

Agregar un favorito

Si siempre visita las mismas páginas web, puede añadirlas a sus Favoritos para poder acceder a ellas más fácilmente.

Seleccione **Menú > Web**.

Mientras navega, seleccione  > .

Ir a una página web favorita al navegar

Seleccione  >  y un favorito.

Suscripción a info web

No es necesario que visite sus páginas web favoritas con regularidad para estar al tanto de las últimas novedades. Puede suscribirse a info web y recibir enlaces que le llevarán al contenido más reciente de forma automática.

Seleccione **Menú > Web**.

Las info web en las páginas web suelen estar indicadas con . Se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o entradas de blogs.

Vaya a un blog o una página web que contenga una info web y seleccione  >  y la info que desee.

Actualización de una fuente

En la vista de info web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione **Actualizar**.

Configuración de una info para que se actualice de forma automática

En la vista de info web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione **Editar > Actualizaciones auto**.

Descubrir eventos cercanos

¿Busca actividades interesantes cerca de su ubicación actual? Con **Aquí y ahora** puede obtener información sobre, por ejemplo, las condiciones meteorológicas, los eventos, las sesiones de cine o los restaurantes cercanos.

Seleccione **Menú > Web**.

- 1 Seleccione  >  > **Aquí y ahora**.
- 2 Consulte los servicios disponibles y, para obtener más información, seleccione el dispositivo.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Redes sociales

Acerca de Social



Seleccione **Menú** > **Social** e inicie sesión en los servicios de redes sociales que utilice.

Para disfrutar de una experiencia más enriquecedora en las redes sociales, socialícese mediante Ovi. Si ha iniciado sesión en servicios de redes sociales a través de Social, puede realizar las siguientes acciones:

- Consultar las actualizaciones de estado de sus amigos de varios servicios en una vista.
- Publicar su propia actualización de estado en varios servicios de forma simultánea.
- Compartir al instante fotos hechas con la cámara.
- Compartir vídeos grabados con el dispositivo
- Vincular los perfiles de sus amigos en línea con su información de contacto en su dispositivo.
- Añadir información de ubicación a la actualización de su estado.
- Añadir eventos desde la agenda del servicio a la agenda del dispositivo.

Sólo están disponibles las funciones compatibles con el servicio de red social.

El uso de servicios de redes sociales requiere soporte de red. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Las redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que es posible que comparta información con un gran número de personas. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con la política de privacidad del servicio.

Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en una vista

Cuando haya iniciado sesión en servicios de red social a través de la aplicación Social, podrá ver las actualizaciones de estado de sus amigos de todos esos servicios en una sola visualización. No es necesario alternar entre diferentes aplicaciones para ver lo que está haciendo todo el mundo.

Seleccione **Menú > Social**.

- 1 Seleccione un servicio y, a continuación, inicie sesión.
- 2 Seleccione **Añadir red social**.
- 3 Seleccione otro servicio y, a continuación, inicie sesión.
- 4 Seleccione **Todas actividades**.

Todas las fuentes de los servicios que ha añadido se incluyen automáticamente en la vista.

Publique su estado en los servicios de redes sociales

Con la aplicación Social, puede enviar actualizaciones de su estado a varios servicios de redes sociales.

Seleccione **Menú > Social**.

Escriba la actualización de su estado en el campo de texto.

Vinculación de sus amigos en línea con su información de contacto

Puede vincular los perfiles que sus amigos en línea tienen en las redes sociales con su información de contacto en su dispositivo. Después de la vinculación, es posible ver su información de contacto directamente en la aplicación Social y ver sus últimas actualizaciones de estado en la lista de contactos.

Seleccione **Menú > Social**.

- 1 Seleccione la imagen de perfil de un amigo en línea.
- 2 En el menú emergente, seleccione **Enlazar perfil a contacto**.
- 3 En la lista de contactos, seleccione el contacto al que desee vincular el perfil.

Visualización de las actualizaciones de estado de sus amigos en la pantalla de inicio

Al acceder a servicios de redes sociales a través de Ovi by Nokia, puede ver las actualizaciones de estado de sus amigos en línea directamente en la pantalla de inicio.

Consulta de las actualizaciones en la pantalla de inicio

Una vez que ha accedido a un servicio, podrá ver las actualizaciones del widget Social.

Abrir la aplicación social desde la pantalla de inicio

Seleccione el widget Social. Si ha iniciado sesión, se abre la vista de actualizaciones de estado. Si no ha iniciado sesión, se abre la vista de acceso.

Carga de fotos y vídeos en un servicio

Utilice la aplicación Social para cargar fotos o vídeos en los servicios de redes sociales.

Seleccione **Menú > Social**.

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione si desea cargar una imagen o un vídeo.
- 3 Para marcar los elementos que desea cargar, selecciónelos.
El tamaño de archivo máximo es de 4 MB para imágenes y de 10 MB para vídeos.
- 4 Si desea cargar sólo una imagen, puede añadir una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la imagen.
Para cargar un vídeo, es necesario que el servicio de la red social sea compatible con esta función, y necesita utilizar una conexión WLAN.

Captura y carga de imágenes

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione la opción para cargar una imagen desde la cámara.
- 3 Haga una foto.
- 4 Añada una leyenda y una etiqueta con un comentario en una sección concreta de la imagen.

Uso compartido de la ubicación en la actualización de su estado

Con la aplicación Social, sus amigos pueden saber dónde se encuentra y lo pueden localizar.

Seleccione **Menú > Social**.

- 1 Seleccione el campo de entrada de texto en la parte superior de la pantalla.
- 2 Añada su ubicación. El dispositivo utiliza tecnología GPS para determinar su ubicación actual, y busca marcas cercanas.
- 3 Si se encuentran varias marcas, seleccione una de la lista.

La opción de compartir la ubicación sólo está disponible si es compatible con el servicio.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social

que esté utilizando, ya que podría estar compartiendo su ubicación con un grupo mayor de personas.

Las condiciones de uso aplicables de la red social pueden aplicarse al compartir su ubicación en el servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad del servicio, y sea prudente al revelar los datos de su ubicación o al ver la ubicación de los demás.

Contacto con un amigo desde una red social

Si desea hacer algo más que comentar el estado de un amigo, puede llamarle o enviarle un mensaje.

Seleccione **Menú > Social**.

- 1 Seleccione la imagen de perfil de un amigo.
- 2 En el menú emergente, seleccione **Ver información de contacto**.
- 3 Seleccione un método de comunicación.

Esta función está disponible si ha vinculado a sus amigos en línea con su información de contacto en su dispositivo.

Los métodos de comunicación disponibles varían. Para llamar o enviar un mensaje de texto a un amigo, es necesario que el servicio admita la función.

Añadición de un evento a la agenda del dispositivo

Al responder a invitaciones para eventos en redes sociales, puede añadir los eventos a la agenda del dispositivo. De este modo, puede ver los próximos eventos aunque no esté conectado a Internet.

Seleccione **Menú > Social** y un servicio y, a continuación, acceda.

- 1 Seleccione una invitación a un evento.
- 2 Añada el evento a la agenda del dispositivo.

Esta función sólo está disponible si es compatible con el servicio.

Cámara

Acerca de la cámara



Mantenga pulsada la tecla de la cámara.

¿Para qué llevar otra cámara si el dispositivo dispone de todo lo que necesita para capturar sus recuerdos? Con la cámara de su dispositivo, puede hacer fotos o grabar vídeos fácilmente.

También puede utilizar el dispositivo para ver o editar las fotos y los vídeos, compartíroslos en Internet o enviarlos a dispositivos compatibles.

Hacer fotos

Mantenga pulsada la tecla de la cámara.



Ampliar o reducir

Use las teclas de volumen.

El detector distingue los rostros, dibuja rectángulos a su alrededor y optimiza el enfoque incluso aunque los rostros estén en movimiento. La detección de rostro está activada de forma predeterminada.

Desactivación de detección de rostro

Seleccione > Det. facial.

Las fotos y los vídeos se guardan de forma predeterminada en la memoria masiva.

Dónde se guardan las fotos y los vídeos.

Si a veces le cuesta recordar dónde se encontraba exactamente cuando hizo una foto o grabó un vídeo concreto, puede hacer que el dispositivo registre la ubicación automáticamente.

Puede adjuntarse información de ubicación a una imagen o un videoclip si las coordenadas de ubicación pueden determinarse a través de la red y el GPS. Si comparte una imagen o un videoclip que contenga información de ubicación, esta información puede ser visible para otras personas que vean la imagen o el videoclip. Puede desactivar el geotiquetado en los ajustes de la cámara.

Mantenga pulsada la tecla de cámara.

Activación de la función de grabación de ubicaciones

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Guardar info ubicación** > **Sí**.

La obtención de las coordenadas de su ubicación puede tardar varios minutos. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones

meteorológicas. Si comparte un archivo que incluye información de ubicación, esa información también se comparte y su ubicación la podrán ver terceras personas que vean el archivo. Esta función requiere un servicio de red.

Indicadores de información de ubicación:

 — La información de ubicación no está disponible. Puede ser que la información de ubicación no se guarde ni en las fotos ni en los vídeos.

 — La información sobre la ubicación está disponible. La información de ubicación se guarda en las fotos o en los vídeos.

Hacer una foto en la oscuridad

Para tomar imágenes incluso con poca luz, active el modo nocturno.

Mantenga pulsada la tecla de cámara.

Activación del modo nocturno

- 1 Seleccione  > **Mod. escena**.
- 2 Para utilizar el flash, seleccione **Retrato nocturno**. Si no desea utilizar el flash, seleccione **Nocturno**.

Sugerencias sobre imágenes y vídeos

Mantenga pulsada la tecla de la cámara.

Al tomar una imagen:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva;
- Si amplía la imagen, puede que disminuya su calidad;
- La cámara entra en modo de ahorro de batería si no se realiza ninguna acción durante un minuto; Para volver a activar la cámara, pulse brevemente la tecla de cámara.
- Cada vez que abra la cámara, puede seleccionar la escena definida por el usuario como escena predeterminada. Seleccione el  > **Modo escena** > **Definido por usuario** > **Editar**. Modifique los ajustes y seleccione **Fijar modo escena predet.** > **Sí**;

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Al grabar un vídeo:

- Para obtener los mejores resultados, cierre las aplicaciones que se encuentren abiertas antes de realizar la grabación.

Grabación de vídeos

Además de hacer fotos con el dispositivo, también puede capturar sus momentos especiales en vídeo.

Mantenga pulsada la tecla de la cámara.

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, si es preciso, seleccione el .
- 2 Para iniciar la grabación, pulse la tecla de la cámara. Se mostrará un icono de grabación rojo.
- 3 Para pausar la grabación, seleccione **Pausa**. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de cinco minutos, la grabación se detendrá. Para ampliar o reducir la imagen, utilice las teclas de volumen.
- 4 Para detener la grabación, pulse la tecla de la cámara. El vídeo se guardará automáticamente en Fotos.

Sugerencia: Puede enviar vídeos en mensajes multimedia. Para limitar el tamaño del clip de vídeo para su envío, antes de grabar, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Calidad de vídeo**, y arrastre el control deslizante a **Básica**.

Envío de imágenes o vídeos

Es posible enviar imágenes y vídeos en un mensaje multimedia o de correo o mediante Bluetooth.

Envío en un mensaje multimedia

- 1 Tome una imagen o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  > **Vía mensaje**.
- 3 Para seleccionar un destinatario de su lista de contactos, seleccione . Para introducir el nombre o el número de teléfono del destinatario manualmente, seleccione el campo Para e introduzca el nombre o el número de teléfono.
- 4 Seleccione .

Envío en un mensaje de correo

- 1 Tome una imagen o grabe un vídeo.
- 2 Seleccione  > **Vía correo**.
- 3 Para seleccionar un destinatario de su lista de contactos, seleccione el título **Para**. Para introducir la dirección del destinatario manualmente, seleccione el campo Para e introduzca la dirección.
- 4 Seleccione .

Envío mediante Bluetooth

- 1 Tome una imagen o grabe un vídeo.

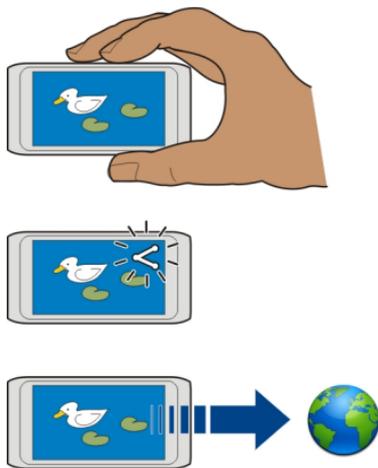
- 2 Seleccione  > **Vía Bluetooth.**
- 3 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse o busque más dispositivos. Si el otro dispositivo requiere un código, introdúzcalo.

Uso compartido de imágenes y vídeos directamente desde la cámara

Después de hacer una foto o de grabar un vídeo, puede cargar tanto la foto como el vídeo en un servicio de red social.

Mantenga pulsada la tecla de la cámara.

Después de hacer una foto o de grabar un vídeo, seleccione . A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



La primera vez que intente cargar una foto o un vídeo en un servicio de red social, el dispositivo le indicará cómo activar el servicio. El servicio que añada se establecerá como el servicio de intercambio predeterminado.

No todos los servicios de redes sociales admiten todos los formatos de archivo o todos los vídeos grabados en alta calidad.

Fotos y vídeos

Fotos

Acerca de Fotos



Seleccione Menú > Fotos.

Puede ver los vídeos que ha grabado o examinar las fotos que ha sacado.

También puede ver las fotos y vídeos en un televisor compatible. Para tener copias en papel, imprima sus mejores fotos.

Para una gestión más eficaz de los archivos multimedia, añada etiquetas a los archivos u organícelos en álbumes.

Visualización de fotos y vídeos

Seleccione **Menú > Fotos**.

Examinar imágenes

Pase el dedo hacia arriba o hacia abajo.

Visualización de una imagen

Seleccione la imagen.

Visualización de fotos en el modo de pantalla completa

Seleccione la foto y gire el dispositivo en modo horizontal.

Ampliación y reducción de una imagen

Coloque dos dedos sobre la pantalla y sepárelos para ampliarla. Para reducir la foto, deslice los dedos hacia el interior.



Sugerencia: Para ampliar o reducir rápidamente una imagen, toque la pantalla dos veces.

Visualización de imágenes como una presentación

Seleccione una imagen y, a continuación, **Opciones > Presentación > Reproducir**. La presentación se iniciará en la foto seleccionada.

Puede ver todas las imágenes y vídeos, o las imágenes y vídeos agrupados por álbum o etiqueta.

Cambio de la vista

Seleccione  y una vista.

Reproducir un vídeo

Seleccione un vídeo. Los vídeos se marcan con .

También puede recibir fotos y vídeos desde un dispositivo compatible. Puede ver una imagen o un vídeo que ha recibido directamente en **Fotos**.

Sugerencia: Para cargar imágenes y vídeos en Internet, seleccione un archivo y  o el icono del servicio de uso compartido.

Organización de sus imágenes

Puede organizar sus imágenes en álbumes y etiquetarlas para facilitar la búsqueda de una imagen en particular.

Seleccione **Menú > Fotos**.

Creación de un álbum nuevo

- 1 En la vista principal, seleccione  >  > .
- 2 Para renombrar el álbum, seleccione su nombre.

Renombrar un álbum

Mantenga seleccionado el álbum y, en el menú emergente, seleccione **Renombrar** y el nombre del álbum.

Desplazamiento de una imagen a un álbum

- 1 Mantenga seleccionada una imagen y, en el menú emergente, seleccione **Añadir a álbum**.
- 2 Seleccione el álbum al que desee mover la imagen. Para crear un álbum nuevo al que mover la imagen, seleccione **Álbum nuevo**.

Sugerencia: Para mover varias imágenes a un álbum, marque dichas imágenes y seleccione **Opciones > Añadir a álbum**.

Eliminación de un álbum

Mantenga seleccionado el álbum y, en el menú emergente, seleccione **Borrar**. Las imágenes y vídeos del álbum no se eliminarán del dispositivo.

Etiquetado de una imagen

- 1 Mantenga seleccionada una imagen y, en el menú emergente, seleccione **Añadir etiqueta**.
- 2 Seleccione una etiqueta de la lista o introduzca una nueva etiqueta.

Uso compartido de una imagen o un vídeo de Fotos

¿Desea cargar sus imágenes o vídeos en un servicio de red social para que los vean sus amigos y familiares? Puede cargar imágenes y vídeos directamente desde Fotos.

Seleccione **Menú > Fotos**.

- 1 Seleccione una imagen o un vídeo para cargar.
Para seleccionar varios elementos, seleccione  y marque los elementos.
- 2 Seleccione  y siga las instrucciones mostradas.

Copia de sus imágenes o vídeos entre su dispositivo y un ordenador

¿Ha capturado imágenes o grabado vídeos con su dispositivo que desee visualizar en su ordenador? ¿Desea copiar sus imágenes o vídeos de su dispositivo al ordenador? Utilice un cable de datos USB compatible para copiar sus imágenes y vídeos entre su dispositivo y un ordenador.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a un ordenador.
- 2 Abra Nokia Ovi Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran.

Si utiliza un gestor de archivos para copiar manualmente las imágenes o vídeos en la memoria de su dispositivo, para verlos en la aplicación Fotos, copie las imágenes en la carpeta de imágenes y los vídeos en la carpeta de vídeos.

Copia de seguridad de sus imágenes

¿Quiere asegurarse de no perder imágenes importantes? Realice una copia de seguridad de sus imágenes con Nokia Ovi Suite.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a un ordenador.
- 2 Abra Nokia Ovi Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran acerca de la sincronización Fotos.

Editar las fotos que ha hecho

 Con el Editor de fotos puede añadir efectos, texto, imágenes prediseñadas o marcos a las fotos.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Editor fotos** y una foto.

- 1 Para insertar efectos, seleccione la opción deseada en la barra de herramientas ampliada.
- 2 Para guardar una foto editada, seleccione **Opc.** > **Guardar**. La foto editada no reemplaza la original.

Para ver las fotos editadas posteriormente, seleccione **Menú** > **Fotos**.

Editor de vídeo

Acerca del editor de vídeo

Con el editor Vídeo, puede crear pequeñas películas o presentaciones de diapositivas a partir de imágenes y vídeos combinados con sonidos, efectos o texto.



Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Edit. Vídeo**.

Los códigos y formatos de archivos compatibles son: MPEG-4, H.263, H.263 BL, WMV, JPEG, PNG, BMP, GIF, MP3, AAC/AAC+/eAAC+, WAV y AMR-NB/AMR-WB.

Guarde los archivos de sonido que desee usar en una película en la carpeta **Archivos sonido** de su dispositivo.

No puede agregar a una película un archivo de sonido protegido mediante DRM.

Crear una película

Puede crear pequeñas películas a partir de imágenes y de vídeos, así como compartirlas con sus amigos y con sus familiares.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Edit. Vídeo** y .

- 1 Para añadir vídeos y fotos a la película, seleccione . Para visualizar los archivos que haya seleccionado, pase el dedo a la derecha o a la izquierda.
- 2 Para añadir transiciones entre vídeos e imágenes, seleccione **+**.
- 3 Para añadir sonidos que reproducirá de fondo, seleccione .
- 4 Para añadir texto o subtítulos a la película, seleccione .
- 5 Para editar la película, seleccione . En el modo de edición, puede acortar la duración del vídeo o definir durante cuánto tiempo se muestra una foto.
- 6 Guarde la película.

Para ver la película posteriormente, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Vídeos y TV** > **Vídeos**.

Creación de presentaciones

¿Desea convertir las fotos de las vacaciones en una elegante presentación? Gracias a las plantillas para los diferentes estados de ánimo y eventos, puede crear presentaciones para aniversarios, fiestas o vacaciones.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Edit. Vídeo**.

- 1 Seleccione .
- 2 Seleccione una plantilla para utilizarla en la presentación. Cuando seleccione una plantilla, aparecerá la vista previa.
- 3 Para añadir fotos a la presentación, seleccione .
- 4 Para añadir sonidos que reproducirá de fondo, seleccione .
- 5 Para añadir un título, seleccione .
- 6 Visualice previamente la presentación y guárdela.

Para ver la presentación posteriormente, seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Videos y TV** > **Videos**.

Impresión de fotos

Puede imprimir las fotos directamente con una impresora compatible.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a una impresora en el modo Transf. multim..
- 2 Seleccione la foto que desee imprimir.
- 3 Seleccione **Opciones** > **Imprimir**.
- 4 Para utilizar el modo de conexión USB, seleccione **Imprimir** > **Vía USB**.
- 5 Para imprimir la imagen, seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Sugerencia: También puede utilizar una impresora Bluetooth. Seleccione **Imprimir** > **Vía Bluetooth**. Cambie la impresora seleccionada a Bluetooth y siga las instrucciones mostradas.

Sugerencia: Cuando se conecta el cable USB, puede cambiar el modo USB. En la esquina superior derecha de la vista del navegador, seleccione .

Visualización de fotos y vídeos en un televisor

Puede ver fotos y vídeos en un televisor compatible, lo que le permitirá enseñarlos a la familia y los amigos.

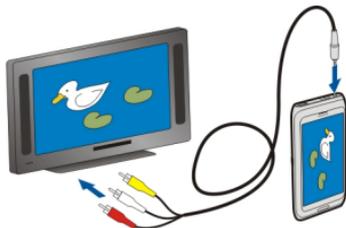
Es necesario que utilice un cable de conectividad de vídeo Nokia (disponible por separado) y es posible que necesite modificar los ajustes de salida de TV para la relación

del aspecto. Para modificar los ajustes de la salida del televisor, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Accesorios > Salida de TV**.

Si su dispositivo admite HDMI, puede utilizar un adaptador HDMI compatible y un cable HDMI estándar (disponible por separado) para conectar el dispositivo a un televisor HD compatible. Las imágenes y los vídeos mantienen la calidad de vídeo y audio original.

Visualización de imágenes y vídeos en un televisor de definición estándar

- 1 Conecte un cable de conectividad de vídeo Nokia a una entrada de vídeo de un televisor compatible. El color de los cables debe coincidir con el color de las conexiones.
- 2 Conecte el otro extremo del cable de conectividad de vídeo Nokia al conector AV de Nokia del dispositivo. Es posible que deba seleccionar **Cable de salida de TV** como modo de conexión.
- 3 Seleccione una imagen o un vídeo.

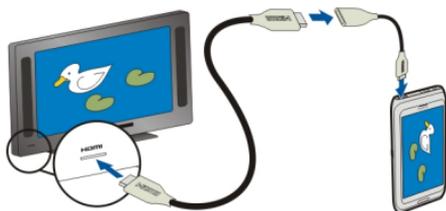


Visualización de imágenes y vídeos en un televisor HD

- 1 Conecte el adaptador HDMI al conector HDMI del dispositivo.



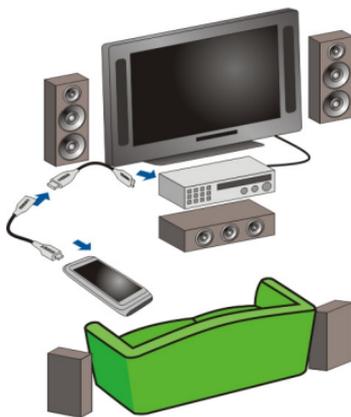
- 2 Conecte un cable HDMI al adaptador y, luego, al conector HDMI de un televisor. Es posible que necesite seleccionar manualmente la entrada HDMI en el televisor.



- 3 Seleccione una imagen o un vídeo.

Conexión del dispositivo al cine doméstico

Puede usar el dispositivo con sistemas de cine doméstico. Con sistemas de cine doméstico compatibles puede disfrutar de vídeos HD con audio multicanal Dolby™ Digital Plus 5.1 para sumergirse en una experiencia sonora envolvente.



- 1 Conecte el adaptador HDMI al conector HDMI del dispositivo.



- 2 Conecte un cable HDMI (disponible por separado) al adaptador y, luego, al conector HDMI de un sistema de cine doméstico.

El cine doméstico debe ser compatible con el estándar HDMI 1.3 y deber poder pasar a través del vídeo al televisor por el HDMI. El dispositivo descodifica Dolby Digital Plus y reproduce audio PCM en el cine doméstico.

- 3 Para configurar el cine doméstico a fin de utilizar la correspondiente entrada de HDMI, consulte las instrucciones de usuario de su cine doméstico.
- 4 Reproduzca un vídeo en el dispositivo.

La máxima resolución de vídeo admitida es 1280 x 720 (720p), y el dispositivo no admite archivos que superen los 4 GB.

Ejemplo: Un vídeo MP4 o MKV que consta de las características siguientes:

- Vídeo: AVC 1916 kbps, 24 fps, High Profile Level 3.1, 3 fotogramas de referencia
- Audio: Dolby Digital Plus E-AC-3, 384 kbps, 6 canales

Vídeos y TV

Vídeos

Acerca del reproductor de vídeo



Seleccione **Menú > Aplicaciones > Vídeos y TV > Vídeos**.

Puede ver vídeos en su dispositivo mientras se desplaza de un lugar a otro.

Sugerencia: Consiga vídeos nuevos en la Tienda Ovi. Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite www.ovi.com.

El uso de un punto de acceso de paquetes de datos para descargar un vídeo puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Reproducción de vídeos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Vídeos y TV > Vídeos**.

Seleccione el vídeo.

Uso de los controles del reproductor de vídeo

Toque la pantalla.

Copia de vídeos entre el dispositivo y el ordenador

¿Ha grabado vídeos con su dispositivo y desea visualizarlos en el ordenador? O bien, ¿desea copiar sus vídeos del dispositivo al ordenador? Utilice un cable de datos USB compatible para copiar los vídeos entre su dispositivo y un ordenador.

- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a un ordenador.
- 2 Abra Nokia Ovi Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran.

Visualización de la televisión en línea

Con la televisión en línea a la carta puede estar al día de las noticias y los últimos episodios de sus series de televisión favoritas.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Vídeos y TV** y un servicio.

Para transmitir contenido a través de una conexión inalámbrica, necesitará una conexión 3G, 3.5G o WLAN. El uso de los servicios de la televisión en línea puede acarrear la transmisión de un gran volumen de datos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener más información sobre los cargos de transmisión de datos.

La selección de servicios de televisión en línea preinstalados depende del país y del proveedor de servicios de red. El contenido de los servicios de televisión en línea puede variar en función del servicio.

- 1 Para examinar el contenido de la televisión en línea, pase el dedo por la pantalla.
- 2 Para comenzar la reproducción, seleccione la imagen en miniatura.
- 3 Para mostrar u ocultar las teclas de control durante una reproducción, toque la pantalla.
- 4 Para cambiar el volumen, utilice las teclas de volumen.

Añadir un widget de televisión en línea a la pantalla de inicio

Toque y mantenga pulsada la pantalla de inicio. A continuación, seleccione  y el servicio de Internet TV que desee.

Buscar más servicios de televisión en línea

Para descargar servicios de Internet TV desde la Tienda Ovi de Nokia, seleccione **Obten. más.** Los servicios descargados se guardan en la carpeta Aplicaciones. No obstante, los puede mover a otra carpeta como, por ejemplo, una carpeta exclusiva para la televisión en línea.

Para obtener más información sobre la Tienda Ovi, visite www.ovi.com.

Música y audio

Reproductor de música

Acerca del reproductor de música



Seleccione **Menú > Música > Rep. música.**

Con la aplicación Rep. música, puede escuchar música y podcasts mientras viaja.

Sugerencia: Obtenga más música en Ovi Música. Seleccione **Menú > Música > Ovi Música.** Para obtener más información acerca de Ovi, visite www.ovi.com.

Reproducción de música

Seleccione **Menú > Música > Rep. música.**

- 1 Seleccione **Opciones** y la vista deseada. Puede realizar búsquedas por canciones, álbumes o por género.
Para buscar por portadas en la vista de álbumes, deslícelas hacia la izquierda o hacia la derecha.



- 2 Seleccione una canción o un álbum.

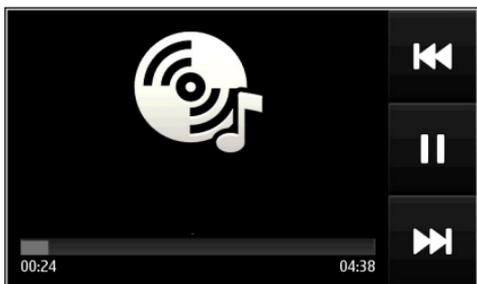
Sugerencia: Para escuchar las canciones en orden aleatorio, seleccione .

Pausar y reanudar la reproducción

Para pausar la reproducción, seleccione ; para reanudarla, seleccione .

Avance o retroceso rápido de canciones

Mantenga pulsado o .



Sugerencia: Mientras escucha música, puede volver a la pantalla de inicio y dejar que se siga reproduciendo en segundo plano.

Creación de listas de reproducción

¿Desea escuchar diferentes tipos de música según su estado de ánimo? Con las listas de reproducción, puede seleccionar varias canciones para que suenen en un orden específico.

Seleccione **Menú > Música > Rep. música.**

- 1 Seleccione **Opciones > Listas de reproducción.**
- 2 Seleccione **Opciones > Lista reprod. nueva.**
- 3 Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar.**
- 4 Seleccione, en el orden de reproducción deseado, las canciones que desee añadir a la lista de reproducción.

Añadir canciones a listas de reproducción

Mantenga seleccionada la canción y, en el menú emergente, seleccione **Añadir a lista reprod..**

Eliminación de canciones de una lista de reproducción

En la vista de la lista de reproducción, mantenga seleccionada la canción y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar.**

De este modo, la canción no se borra del dispositivo, sino que sólo se elimina de la lista de reproducción.

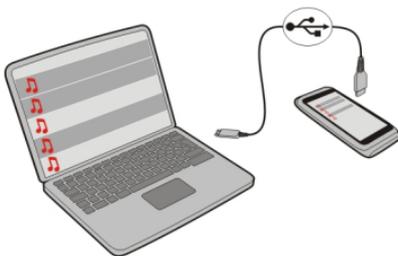
Reproducción de una lista de reproducción

Seleccione **Opciones** > **Listas de reproducción** y la lista de reproducción.

Sugerencia: La aplicación Rep. música crea automáticamente listas de reproducción con las canciones más reproducidas, las reproducidas recientemente y las añadidas hace poco.

Copiar música desde un PC

¿Tiene música en el PC que desea escuchar en el dispositivo? Nokia Ovi Suite es la manera más rápida de transferir música al dispositivo, y puede utilizarlo para administrar y sincronizar su colección de música.



- 1 Utilice un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo a un ordenador compatible.
- 2 En el dispositivo, seleccione el área de notificación de la esquina superior derecha y seleccione  > **Transf. multim..**
- 3 Abra Nokia Ovi Suite en el ordenador y siga las instrucciones que se muestran. Para obtener más información, consulte la guía de usuario de Nokia Ovi Suite.

Descargue la versión más reciente de Nokia Ovi Suite en www.ovi.com.

Puede que algunos archivos de música estén protegidos por DRM (siglas en inglés de Gestión de Derechos Digitales) y sólo se puedan reproducir en un único dispositivo.

Música Ovi

Acerca de Ovi Música

 Seleccione **Menú** > **Música** > **Ovi Música** o dirijase a la página www.ovi.com.

Ovi Música ofrece acceso a canciones que puede escuchar y descargar. Navegue por Ovi Música y descubra música nueva y sus canciones favoritas antiguas.

Dispone de diferentes servicios y opciones, en función de su país de residencia.

Para descargar música, es necesario crear una cuenta de Nokia.

Puede crear una cuenta de Nokia, unirse a Ovi Música e iniciar sesión en su cuenta mediante lo siguiente:

- Su dispositivo móvil
- Un navegador web compatible
- Nokia Ovi Player
- Nokia Ovi Suite

Si ya dispone de una cuenta Nokia, puede utilizarla para Ovi Música.

Si dispone de créditos o descargas o dispone de una suscripción con descarga ilimitada en su cuenta Nokia, no cierre la cuenta. De lo contrario, dichos créditos o descargas se perderán.

Contenido protegido

Gestión de derechos digitales (DRM): el contenido protegido, como imágenes, vídeos o música, incluye una licencia asociada que define sus derechos a la hora de usar el contenido.

Puede consultar el estado y los detalles de las licencias, y volverlas a activar o bien eliminarlas.

Gestión de licencias de derechos digitales

Seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Contenido protegido**.

Grabación de sonidos

Puede utilizar la grabadora del dispositivo para grabar sonidos de la naturaleza, como el canto de los pájaros o recordatorios de voz. Puede enviar los clips de sonido grabados a sus amigos.

Seleccione **Menú > Oficina > Grabadora**.

Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

Detener la grabación

Seleccione . El clip de sonido se guarda automáticamente en la carpeta Archivos sonido de la aplicación Gestor de archivos.

Envío de clips de sonido grabados como mensaje de audio

Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Radio FM**Acerca de la radio FM**

 Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

Puede escuchar emisoras de radio FM mientras utiliza el dispositivo: ¡Sólo tiene que conectar un manos libres y seleccionar una emisora!

Para escuchar la radio, debe conectar un manos libres compatible al dispositivo. El manos libres funciona como antena.

No es posible utilizar un manos libres Bluetooth como antena.

**Búsqueda y almacenamiento de emisoras de radio**

Busque sus emisoras de radio favoritas y guárdelas. Así podrá escucharlas fácilmente más tarde.

Seleccione **Menú** > **Música** > **Radio**.

En la barra de herramientas, seleccione  > .

Para buscar emisoras de radio, puede utilizar la exploración automática o fijar las frecuencias manualmente. Al abrir la radio FM por primera vez, la aplicación busca emisoras de radio en la zona.

Exploración de todas las emisoras disponibles

1 En la barra de herramientas, seleccione .

- 2 Para guardar todas las emisoras encontradas, en la barra de herramientas, seleccione . Para guardar una sola emisora, mantenga seleccionado el nombre de la emisora y, en el menú emergente, seleccione **Guardar**.

Fijación manual de frecuencias

- 1 En la barra de herramientas, seleccione  **Sintonizar manualm..**
- 2 Utilice los iconos de las flechas arriba y abajo para introducir una frecuencia.

Escuchar la radio

Puede disfrutar de sus emisoras de radio FM favoritas en cualquier momento.

Seleccione **Menú > Música > Radio**.

Escuchar una emisora guardada

En la barra de herramientas, seleccione  >  y luego seleccione una emisora de la lista.

Ir a la emisora anterior o a la siguiente

Pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha. También puede seleccionar  o .

Exploración de otras emisoras disponibles

Pase el dedo hacia arriba o hacia abajo. También puede mantener seleccionado  o .

Escuchar la radio con el altavoz

Seleccione **Opciones > Activar altavoz**. Necesita tener un kit de manos libres conectado.

Puede realizar o responder a una llamada mientras escucha la radio. La radio se silencia automáticamente durante una llamada activa.

Sugerencia: Para buscar y comprar música desde Música Ovi, en la barra de herramientas, seleccione  > .

La calidad de la emisión de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en la zona.

Reordenación de la lista de emisoras guardadas

Puede reordenar la lista de emisoras guardadas para que sus favoritas aparezcan al principio.

Seleccione **Menú > Música > Radio**.

Las emisoras que ha guardado aparecen en la vista Lista de emisoras.

Mover una emisora de la lista

- 1 En la barra de herramientas, seleccione  > .
- 2 Mantenga seleccionado el nombre de la emisora y, en el menú emergente, seleccione **Mover**.
- 3 Seleccione la nueva ubicación en la lista.

Mapas

Introducción a Mapas



Seleccione **Menú > Mapas**.

Mapas.

Los mapas le muestran lo que hay cerca, le ayudan a planear rutas y le guían hacia dondequiera que vaya.

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Encuentre la manera de llegar con indicaciones paso a paso.
- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre el dispositivo móvil y el servicio web Ovi Maps.
- Consulte las previsiones meteorológicas y otras informaciones locales, si se encuentran disponibles.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Algunos contenidos están generados por terceros y no por Nokia. Estos pueden ser imprecisos y estar sujetos a la disponibilidad del servicio.

Mi posición

Visualización de la ubicación y el mapa

Visualice su ubicación actual en el mapa y examine mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa**.

 señala su posición actual (si está disponible). Si está buscando su posición,  parpadeará. Si su posición no está disponible,  indicará su última posición conocida.

Si el posicionamiento exacto no está disponible, verá un halo rojo alrededor del icono de posicionamiento, el cual indica la zona en la que podría estar. En las áreas de alta densidad de población, el cálculo de la posición es más preciso y el halo rojo será más pequeño que en las zonas poco pobladas.

Examinar el mapa

Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Visualización de la ubicación actual o a la última conocida

Seleccione .

Si busca o examina una localización y ve los detalles sobre ella utilizando un servicio, como Clima, se mostrará la información para la localización que esté viendo actualmente. Para volver a ver su localización actual o ver información sobre su localización actual, seleccione .

Ampliar o reducir

Seleccione + o -.

Sugerencia: Para ampliar la imagen, puede también colocar dos dedos en el mapa y deslizarlos hacia lados opuestos o bien, en caso de querer reducirla, puede deslizarlos hacia un mismo punto. No todos los dispositivos son compatibles con esta función.

Si se desplaza por una zona que no está incluida en los mapas guardados en el dispositivo, pero dispone de una conexión de datos activa, se descargarán automáticamente los nuevos mapas de calles.

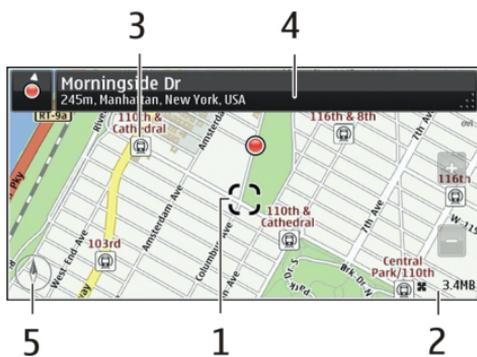
Evitar que se descarguen nuevos mapas automáticamente

En el menú principal, seleccione  > **Internet > Conexión > Fuera de línea**.

Puede descargar nuevos mapas de calles al actualizar la aplicación Mapas con la versión más reciente. Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez tras una actualización, seleccione **Usar Ovi Mapas en línea**. Es necesario una conexión de datos activa.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

Vista de mapa



- 1 Posición seleccionada
- 2 Área de indicador
- 3 Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)
- 4 Área de información
- 5 Brújula

Cambio del aspecto del mapa

Vea el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa**.

Seleccione el  y una de las opciones siguientes:

Vista del mapa — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autopistas resultan fáciles de leer.

Vista del satélite — Para obtener una vista detallada, utilice las imágenes de satélite.

Vista del terreno — Consulte rápidamente el tipo de terreno, por ejemplo, cuando está viajando por vías sin pavimentar.

Vista en 3D — Si desea acceder a una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

Marcadores — Mostrar en el mapa los edificios y atracciones más importantes.

Modo noche — Atenuar los colores del mapa. Cuando se viaja por la noche, el mapa resulta más fácil de leer en este modo.

Líneas de transporte — Puede visualizar los servicios de transporte público seleccionados, como las rutas de metro o de tranvía.

Las funciones y las opciones disponibles pueden variar según la región. Las opciones no disponibles se atenúan.

Descarga y actualización de mapas

Si va a viajar, puede guardar nuevos mapas de calles en su dispositivo antes del viaje y consultarlos sin una conexión a Internet.

Para descargar y actualizar los mapas en su dispositivo, necesita una conexión WLAN activa.

Descargar mapas

- 1 Seleccione **Actualizar** > **Añadir nuevos mapas**.
- 2 Seleccione un continente y un país y seleccione **Descargar**.

Para completar la descarga más tarde, seleccione **Interrumpir** o **Salir desc.**.

Sugerencia: También puede utilizar la aplicación Nokia Ovi Suite PC para descargar los archivos de guías de voz y de mapas más recientes y, a continuación, copiarlos en su dispositivo. Vaya a www.ovi.com para descargar e instalar Nokia Ovi Suite.

Cuando instale una versión más nueva de la aplicación Mapas en el dispositivo, se borrarán los mapas del país o de la región. Antes de utilizar Nokia Ovi Suite para descargar los mapas nuevos del país o de la región, abra y cierre la aplicación Mapas y asegúrese de que ha instalado la versión más reciente de Nokia Ovi Suite en su ordenador.

Actualizar mapas

Seleccione **Actualizar** > **Buscar actualizaciones**.

Utilizar la brújula

Cuando se activa la brújula, tanto la flecha de ésta como el mapa rotarán automáticamente en la dirección en la que apunte la parte superior de su dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Mapa**.

Activar la brújula

Seleccione el .

Desactivar la brújula

Vuelva a seleccionar el . El mapa se orientará hacia el norte.

La brújula está activa cuando está de color verde. Si la brújula está de color rojo, significa que es necesario calibrarla.

Calibre la brújula

Gire el dispositivo hasta que pite o vibre.



La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, los objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar a la precisión de la brújula. La brújula siempre debería estar perfectamente calibrada.

Información sobre métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa mediante posicionamiento por GPS, A-GPS, SA-GPS, WLAN o red (ID de dispositivo).

El Sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación por satélite que se utiliza para calcular la ubicación. El GPS asistido (A-GPS) es un servicio de red que le envía datos GPS, mejorando la velocidad y precisión del posicionamiento. El GPS autoasistido (SA-GPS) ofrece el posicionamiento más rápido posible sin usar una conexión a red.

El posicionamiento por WLAN mejora la precisión del posicionamiento cuando no hay señales GPS disponibles (por ejemplo, si se está bajo techo o entre dos edificios muy altos).

En el sistema de posicionamiento de red (identidad de móvil), la posición se determina por medio del sistema de antenas al que esté conectado su dispositivo móvil en ese momento.

Para ahorrar costes de datos, puede desactivar el posicionamiento por A-GPS, la WLAN y la red (ID del dispositivo) desde los ajustes de posicionamiento del dispositivo; sin embargo, es posible que se ralentice el cálculo de la ubicación.

La disponibilidad y calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su ubicación, la posición de los satélites, los edificios, los obstáculos, las condiciones del tiempo y los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS. Las señales GPS pueden no estar disponibles en espacios cerrados o en el metro.

No utilice el GPS para determinar una ubicación con precisión, y no confíe nunca únicamente en la información de ubicación proporcionada por el GPS y las redes móviles.

El contador tiene una precisión limitada en función de la disponibilidad y calidad de la conexión GPS.



Nota: El uso de la funcionalidad WLAN está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En función de los métodos de posicionamiento disponibles, la exactitud del posicionamiento podrá variar de unos cuantos metros a varios kilómetros.

Búsqueda

Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a encontrar ubicaciones y negocios concretos.

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa > Buscar**.

- 1 Escriba los términos de la búsqueda, por ejemplo, la calle o el nombre del lugar.
- 2 Seleccione un elemento de la lista de resultados propuestos.
La ubicación se muestra en el mapa.

Volver a la lista de resultados propuestos

Seleccione **Buscar**.

Sugerencia: En la vista de búsqueda, puede también seleccionar una opción de la lista con los términos de búsqueda anteriores.

Buscar diferentes tipos de lugares cercanos

Seleccione **Categorías** y una categoría como compras, alojamiento o transporte.

Si la búsqueda no devuelve ningún resultado, asegúrese de que los términos de la misma son correctos. Los problemas con su conexión a Internet también pueden afectar a los resultados al hacer búsquedas en línea.

Para ahorrar en costes de transferencia de datos, puede también obtener los resultados de la búsqueda sin estar conectado a Internet. Para ello debe tener guardados en el dispositivo los mapas de la zona donde desea buscar.

Ver detalles de la ubicación

Encuentre más información acerca de una ubicación o de un lugar determinado como, por ejemplo, un hotel o un restaurante (si dicha información está disponible).

Seleccione **Menú > Mapas y Mapa > Buscar**.

Las opciones disponibles pueden variar según la región. Para ver toda la información disponible de una ubicación, es necesario disponer de una conexión activa a Internet.

Ver los detalles de un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar y su área de información.

Puntuar un lugar

Busque un lugar. Seleccione el lugar, su área de información, **Valorar** y la calificación por estrellas. Por ejemplo, para puntuar un lugar con 3 de 5 estrellas, seleccione la tercera estrella.

Si encuentra un lugar que no existe o que contiene información inadecuada o incorrecta (por ejemplo, datos erróneos sobre ubicación o contacto), le recomendamos que se lo notifique a Nokia.

Notificar información de lugar incorrecta

Seleccione el lugar, su área de información, **Informar** y, a continuación, la opción adecuada.

Favoritos

Almacenamiento o visualización de lugares y rutas

Guarde una dirección, un lugar de interés o una ruta para poder utilizarlos más adelante con rapidez.

Seleccione **Menú > Mapas**.

Guardar un lugar

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Seleccione **Guardar**.

Guardar una ruta

- 1 Seleccione **Mapa**.
- 2 Puntee la ubicación. Para buscar una dirección o lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Puntee el área de información de la ubicación.
- 4 Para añadir otro punto a la ruta, seleccione **Navegar > Añadir a la ruta**.
- 5 Seleccione **Añadir nuevo punto ruta** y la opción correspondiente.
- 6 Seleccione **Ver ruta > Opciones > Guardar ruta**.

Visualización de los lugares guardados

En la vista principal, seleccione **Favoritos > Lugares**, el lugar y **Mostrar en el mapa**.

Visualización de las rutas guardadas

En la vista principal, seleccione **Favoritos** > **Rutas** y la ruta.

Ver y organizar lugares o rutas

Utilice sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y las rutas que haya guardado.

Agrupe los lugares y las rutas en una colección (por ejemplo, cuando vaya a planificar un viaje).

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Favoritos**.

Ver un lugar guardado en el mapa

- 1 Seleccione **Lugares**.
- 2 Vaya al lugar.
- 3 Seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para guardar la lista de lugares guardados, seleccione **Lista**.

Crear una colección

Seleccione **Crear nueva colección** e introduzca un nombre de colección.

Añadir un lugar guardado a una colección

- 1 Seleccione **Lugares** y el lugar.
- 2 Seleccione **Organizar colecciones**.
- 3 Seleccione **Nueva colección** o una colección existente.

Cambiar el nombre o borrar un lugar guardado en una colección

- 1 Seleccione **Lugares**.
- 2 Seleccione el lugar y, desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Cambiar el nombre o borrar una ruta de una colección

- 1 Seleccione **Rutas**.
- 2 Mantenga seleccionada la ruta y, desde el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Envío de un lugar a un amigo

Si desea mostrar a sus amigos dónde se encuentra un lugar en el mapa, puede enviárselo.

Seleccione **Menú** > **Mapas** y **Mapa**.

Para ver un lugar en el mapa, no es necesario que sus amigos tengan un dispositivo móvil de Nokia. Solo necesitarán una conexión activa a Internet.

- 1 Seleccione un lugar y su área de información.
- 2 Seleccione **Compartir** > **Compartir por SMS** o **Compartir por correo elec..**

Se le enviará al amigo un correo electrónico o un mensaje de texto con un enlace hacia la ubicación en el mapa. Para abrir el enlace es necesario tener una conexión de red.

Sincronización de Favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Ovi Mapas, sincronice los lugares y rutas guardados con su dispositivo móvil y acceda al itinerario en cualquier momento.

Para sincronizar lugares o rutas entre el dispositivo móvil y el servicio de Internet Ovi Mapas, necesita haber iniciado sesión en su cuenta de Nokia.

Sincronización de lugares y rutas guardados

Seleccione **Favoritos** > **Sincronizar con Ovi**. Si no dispone de una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Puede ajustar el dispositivo para sincronizar sus Favoritos automáticamente al abrir o cerrar la aplicación Mapas.

Sincronización de Favoritos automáticamente

Seleccione  > **Sincronización** > **Sincronización** > **Al iniciar y al apagar**.

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet activa. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de Internet Ovi Mapas, visite www.ovi.com.

Check in

La función Check in le permite llevar un registro privado de dónde ha estado. Mantenga al día a sus amigos y contactos de las redes sociales de lo que está haciendo, y comparta la ubicación en sus servicios de redes sociales favoritos.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Aquí estoy**.

Para registrarse necesita una cuenta de Nokia. Para compartir la ubicación, también es necesario tener una cuenta en un servicio de redes sociales. Los servicios de redes sociales que se admiten varían según el país o la región.

- 1 Inicie sesión en su cuenta de Nokia o, si todavía no tiene una, créela.
- 2 Se puede compartir la ubicación en los servicios de redes sociales que utilice. Cuando use Check in por primera vez, se le permitirá establecer las credenciales de las cuentas de los servicios que utilice. Para configurar las cuentas más adelante, seleccione .
- 3 Seleccione su ubicación actual.
- 4 Escriba la actualización del estado.
Solo puede publicar en determinados servicios que haya configurado. Para excluir un servicio, seleccione su logotipo. Para excluir todos los servicios y mantener así la ubicación y la actualización del estado en privado, desmarque la casilla de verificación y **publicar en**.
- 5 Seleccione **Aquí estoy**.

También podrá adjuntar una imagen a la publicación, en función del servicio de redes sociales.

Visualización del historial de Check in

Seleccione .

Para registrarse y para compartir la ubicación se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

Los servicios de redes sociales son servicios de terceros y no los proporciona Nokia. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que utilice, ya que puede que comparta información con un grupo de usuarios numeroso. Las condiciones de uso del servicio de red social se aplican a la información de uso compartido de ese servicio. Familiarícese con las condiciones de uso y con las recomendaciones de privacidad de dicho servicio.

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, considere detenidamente con quién la va a compartir. Compruebe los ajustes de privacidad del servicio de red social que esté utilizando, ya que podría estar compartiendo su ubicación con un grupo mayor de personas.

Conducir y caminar Obtener guía de voz

Si está disponible en su idioma, la guía de voz le ayuda a encontrar el camino hasta un destino. De esta forma, puede disfrutar plenamente del viaje.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir o Caminar**.

Al utilizar la navegación en coche o a pie por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos pertinentes.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, estos también se leerán en voz alta.

Modificación del idioma de la guía de voz

En la vista principal, seleccione  > **Navegación** > **Guía en coche** o **Guía a pie** y la opción adecuada.

Desactivación de la guía de voz

En la vista principal, seleccione  > **Navegación** > **Guía en coche** o **Guía a pie**, y seleccione **Ninguna**.

Repetición de la guía de voz para la navegación en coche

En la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

Cambio del volumen de la guía de voz para la circulación en coche

En la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Volumen**.

Conducir al destino

Si necesita navegación con indicaciones mientras conduce, Mapas le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Conducir**.

Conducir a un destino

Seleccione **Fijar destino** y la opción correspondiente.

Conducir a su casa

Seleccione **Conducir a casa**.

Puede conducir sin un destino fijo. El mapa sigue su ubicación y, en caso de estar disponible, muestra automáticamente la información de tráfico. Para definir un destino más tarde, seleccione **Destino**.

De forma predeterminada, el mapa gira hacia la dirección a la que se dirige.

Orientación del mapa hacia el norte

Seleccione . Para volver a girar el mapa hacia la dirección a la que conduce, seleccione



Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa.

Modificación de la ubicación de su domicilio

- 1 En la vista principal, seleccione .
- 2 Seleccione **Navegación** > **Ubicación de su domicilio** > **Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

Cambiar las vistas durante la navegación

Pase el dedo hacia la izquierda para seleccionar **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flechas** o **Descripción de ruta**.

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

Vista Navegación



- 1 Ruta
- 2 Su ubicación y dirección
- 3 Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

Obtener información sobre tráfico y seguridad

Conduzca más seguro con información en directo sobre el estado del tráfico, servicios de asistencia en carretera y aviso de límite de velocidad, siempre que estén disponibles en su país o región.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Conducir**.

Ver información sobre tráfico en el mapa

Durante la navegación, seleccione **Opciones** > **Info tráfico**. Los problemas se muestran como triángulos y líneas.

Actualizar información sobre el tráfico

Seleccione **Opciones** > **Info tráfico** > **Actual. info. tráfico**.

Al planificar una ruta, puede configurar el dispositivo para que evite incidencias de tráfico, como atascos u obras.

Evitar problemas de tráfico

En la vista principal, seleccione  > **Navegación** > **Cambiar ruta por tráfico**.

Puede que el dispositivo muestre la ubicación de radares de carretera durante la navegación, si dicha función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de posición de radares. Nokia no se hace responsable de la precisión de estos datos ni de las consecuencias de usar información sobre la posición de radares.

Caminar al destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Caminar**.

Caminar a un destino

Seleccione **Fijar destino** y la opción correspondiente.

Caminar a su casa

Seleccione **Caminar a casa**.

Puede caminar sin un destino fijo.

De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el norte.

Giro del mapa hacia la dirección en la que camina

Seleccione . Para volver a girar el mapa hacia el norte, seleccione .

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa.

Modificación de la ubicación de su domicilio

1 En la vista principal, seleccione .

- 2 Seleccione **Navegación** > **Ubicación de su domicilio** > **Redefinir**.
- 3 Seleccione la opción correspondiente.

Planificación de rutas

Planee su viaje, cree su ruta y visualícela en el mapa antes de salir.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Mapa**.

Creación de una ruta

- 1 Toque la ubicación del punto de partida. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
- 2 Puntee el área de información de la ubicación.
- 3 Seleccione **Navegar** > **Añadir a la ruta**.
- 4 Para añadir otro punto de ruta, seleccione **Añadir nuevo punto ruta** y la opción adecuada.

Sugerencia: Si desea planificar una ruta con la comodidad de hacerlo en su ordenador y copiarla a su dispositivo, vaya al servicio web de Ovi Mapas en www.ovi.com.

Cambio del orden de los puntos de ruta

- 1 Seleccione un punto de la ruta.
- 2 Seleccione **Mover**.
- 3 Toque el lugar al que desea mover el punto de la ruta.

Edición de la ubicación de un punto de la ruta

Toque el punto de la ruta y seleccione **Editar**. A continuación, seleccione la opción adecuada.

Visualización de la ruta en el mapa

Seleccione **Ver ruta**.

Navegar hasta el destino

Seleccione **Ver ruta** > **Opciones** > **Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Los ajustes de la ruta afectan a la guía de navegación y a la forma en la que la ruta se muestra en el mapa.

Modificación de los ajustes de una ruta

- 1 En la vista del planificador de rutas, abra la ficha **Ajustes**. Para obtener la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Ptos. de ruta** o **Lista de puntos de ruta**.

- Defina el modo de transporte en **Conducir** o **Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de dirección única se consideran calles normales y se pueden usar las vías peatonales y caminos que atraviesan, por ejemplo, parques y centros comerciales.
- Seleccione la opción deseada.

Selección del modo a pie

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Caminar**, y seleccione **Ruta preferida** > **Calles** o **Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

Uso de la ruta de conducción más rápida o más corta

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta** > **Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

Uso de la ruta de conducción optimizada

Abra la ficha Ajustes, establezca el modo de transporte en **Conducir**, y seleccione **Selección de ruta** > **Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar el uso de, por ejemplo, autovías, autopistas o transbordadores.

Envío de comentarios sobre Mapas

Participe en la mejora de la aplicación Mapas y envíenos sus comentarios.

Seleccione **Menú** > **Mapas**.

- Seleccione **?** > **Opinión**.
- Seleccione con qué probabilidad recomendaría Mapas a otras personas. Puede también argumentar los motivos. Los comentarios son anónimos.
- Seleccione **Enviar**.

Para enviar sus comentarios, necesitará disponer de una conexión activa a Internet.

Una vez que haya enviado sus comentarios de la versión actual de Mapas, la opción ya no estará disponible.

Notificar información de mapas incorrecta

Si advierte que la información en el mapa es incorrecta o incompleta, notifíquese a Nokia.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Más** > **Map Reporter**.

Es posible que el servicio no esté disponible en su país o región. Para notificar información incorrecta o incompleta, es necesario disponer de una conexión a Internet.

Puede notificar los siguientes problemas:

- Nombres de calles incorrectos o incompletos
- Calles cortadas o inaccesibles para los peatones
- Límites de velocidad o restricciones incorrectos

Es posible añadir más detalles cuando se haga la notificación.

Gestión de tiempo

Reloj

Acerca del reloj



Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Ajuste y administre alarmas y compruebe las horas locales de los diferentes países y ciudades.

Ajuste de la hora y la fecha

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y **Opciones** > **Ajustes** > **Hora o Fecha**.

Sugerencia: Para ver la hora y la fecha mientras están bloqueadas la pantalla y las teclas, mantenga pulsada la tecla **Menú**.

Definición de una alarma

Puede utilizar el dispositivo como despertador.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.

- 1 Seleccione **Alarma nueva**.
- 2 Introduzca la hora de la alarma y una descripción.
- 3 Para hacer que la alarma suene, por ejemplo, cada día a la misma hora, seleccione **Repetir**.

Eliminación de alarmas

Mantenga seleccionada la alarma y, en el menú emergente, seleccione **Eliminar alarma**.

Pausa de alarmas

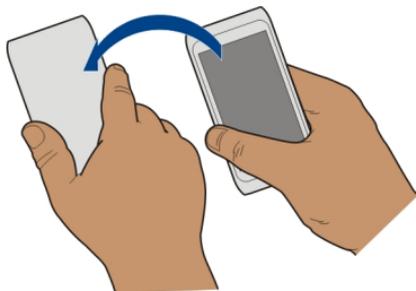
Cuando suena una alarma, puede pausarla. La pausa durará un periodo de tiempo determinado.

Cuando suene la alarma, seleccione **Repetir**.

Selección de la duración de la pausa

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione el reloj.
- 2 Seleccione **Opciones > Ajustes > Tiempo repetit. alarma** y establezca el periodo de tiempo.

Sugerencia: Asimismo, puede pausar las alarmas bajando la pantalla del dispositivo.



Activación del control de pausas

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes de sensores > Silenciar alarmas > Activados**.

Actualización automática de la hora y la fecha

Puede hacer que el dispositivo actualice la hora, la fecha y la zona horaria automáticamente.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y **Opciones > Ajustes > Actualizac. auto de hora > Activada**.

La actualización automática es un servicio de red.

Cambio de zona horaria durante un viaje

Cuando viaja al extranjero, puede cambiar el reloj a la hora local.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y abra la ficha del reloj mundial.

Añadir una ubicación

Seleccione **Opciones** > **Añadir ubicación** y añada una ubicación.

Definición de su ubicación actual

Mantenga seleccionada una ubicación y, en el menú emergente, seleccione **Fijar como ubicac. actual**.

La hora del dispositivo cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora es correcta.

Compruebe la hora en diferentes ciudades

Para ver la hora en varias ubicaciones, añádalas a la pestaña del reloj mundial. También puede añadir fotos de las ubicaciones, por ejemplo, una foto de uno de sus amigos que vive en la ciudad en cuestión o la vista de una de sus atracciones turísticas favoritas.

En la pantalla de inicio, seleccione el reloj y abra la ficha del reloj mundial.

Añada una ubicación

Seleccione **Opciones** > **Añadir ubicación** y una ubicación. Puede añadir hasta 15 ubicaciones.

Añada una foto por cada ubicación

Seleccione y mantenga pulsada la ubicación y, desde el menú emergente, seleccione **Cambiar imagen** y una foto.

Agenda

Acerca de la agenda

12

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Con la agenda de su dispositivo, puede organizar sus horarios.

Adición de una entrada de agenda

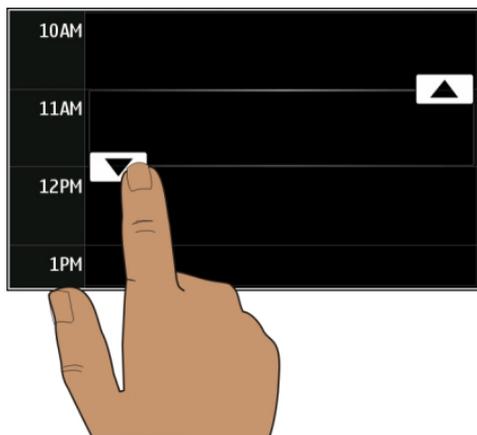
Guarde las citas importantes en su agenda como entradas de agenda.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Seleccione (**Pulsar para crear entrada**), o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada. El tipo de entrada de agenda predeterminado es una reunión.
- 2 Rellene los campos.
- 3 Para repetir la entrada de agenda a intervalos regulares, seleccione  y el intervalo de tiempo. Seleccione **Repetir hasta** e introduzca la fecha de finalización.

4 Seleccione **Hecho**.

Sugerencia: También puede añadir una entrada de agenda en la vista correspondiente al día. Mantenga seleccionada la hora de inicio y arrastre las flechas para ajustar la duración.



Vista semanal de la agenda

Puede examinar las entradas de la agenda en diferentes vistas. Para comprobar fácilmente todas las entradas de una semana concreta, utilice la vista semanal.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

Seleccione el número de la semana deseada.

Sugerencia: Para aumentar o reducir el tamaño del área visualizable, coloque dos dedos en la pantalla y sepárelos o acérquelos.

Navegación por la agenda en diferentes vistas

¿Desea ver todas las entradas de su agenda correspondientes a un día en particular? Puede examinar las entradas de la agenda en diferentes vistas.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

Seleccione **Opciones** > **Cambiar de vista** y la vista deseada.

Sugerencia: Para dirigirse al día, semana o mes anterior o siguiente, en la vista correspondiente, pase el dedo hacia la izquierda o la derecha.

Añadir una tarea a la lista de tareas

¿Tiene tareas importantes que hacer en el trabajo, libros que devolver a la biblioteca o tal vez un evento al que desea asistir? Puede añadir tareas (listas de notas) a la agenda. Si tiene un plazo de entrega concreto, añada un aviso.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Seleccione **(Pulsar para crear entrada)**, o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada.
- 2 Seleccione el campo de tipo de entrada  y seleccione **Tareas** como tipo de entrada.
- 3 Rellene los campos.
- 4 Para añadir un aviso para la tarea, seleccione .
- 5 Seleccione **Hecho**.

Envío de una solicitud de reunión

Puede crear solicitudes de reunión y enviarlas a los participantes.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

Para poder crear y enviar una nueva solicitud de reunión, primero debe crear un buzón.

- 1 En una vista de agenda, mantenga seleccionada una entrada de agenda y, en el menú emergente, seleccione **Enviar > Vía correo**.
- 2 Añada los participantes de la reunión como destinatarios del correo de la solicitud.
- 3 Para enviar la solicitud, seleccione .

Aviso de cumpleaños

Puede añadir un aviso para los cumpleaños y otras fechas especiales. Los avisos se repiten anualmente.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Diríjase a la fecha deseada y seleccione **(Pulsar para crear entrada)**, o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada.
- 2 Seleccione el campo de tipo de entrada  y seleccione **Aniversario** como tipo de entrada.
- 3 Rellene los campos y seleccione **Hecho**.

Uso de agendas distintas para el trabajo y el tiempo libre

Puede disponer de más de una agenda. Cree una para el trabajo y otra para el tiempo libre.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

Creación de una nueva agenda

- 1 Seleccione **Opciones** > **Gestionar agendas**.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Crear agenda nueva**.
- 3 Introduzca un nombre y seleccione un código de color para la agenda.
- 4 Defina la visibilidad de la agenda. Si una agenda está oculta, las entradas y avisos de dicha agenda no aparecen en las distintas vistas de agenda ni en la pantalla de inicio.
- 5 Seleccione **Hecho**.

Modificación de los ajustes de una agenda

- 1 En la vista **Gestionar agendas**, seleccione la agenda que desee.
- 2 Cambie el nombre, el color y la visibilidad.
- 3 Seleccione **Hecho**.

Añadir una entrada a una agenda determinada

- 1 Para añadir una entrada de agenda, seleccione  y la agenda.
- 2 Seleccione **Hecho**.

Los códigos de color indican a qué agenda pertenece una entrada.

Añadición de la ubicación a una entrada de agenda

¿Tiene una cita en un lugar que nunca ha visitado? Puede añadir la información de la ubicación a su entrada de la agenda.

En la pantalla de inicio, seleccione la fecha.

- 1 Seleccione (**Pulsar para crear entrada**), o si hay entradas existentes, toque el área situada debajo de una entrada.
- 2 Seleccione  **Añadir ubicación** y la ubicación en la aplicación Mapas. También puede introducir la ubicación manualmente en el campo de texto.
- 3 Seleccione **Hecho**.

Oficina

Quickoffice

Acerca de Quickoffice



Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Quickoffice**.

Quickoffice contiene lo siguiente:

- Quickword para ver y editar documentos de Microsoft Word.
- Quicksheet para ver y editar hojas de cálculo de Microsoft Excel.
- Quickpoint para ver y editar presentaciones de Microsoft PowerPoint.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Leer documentos de Microsoft Word, PowerPoint y Excel

Puede ver documentos de Microsoft Office como documentos de Word, hojas de cálculo de Excel o presentaciones de PowerPoint.

Seleccione **Menú > Oficina > Quickoffice.**

Abrir un archivo

Seleccione **Examinar archs.** ala memoria donde esté guardado el archivo, busque la carpeta correcta y seleccione el archivo..

Clasificación de archivos

Seleccione **Opciones > Ordenar por.**

No es compatible con todos los formatos o características.

Edición de un documento

Con Quickoffice puede editar documentos de Microsoft Word.

Seleccione **Menú > Oficina > Quickoffice.**

Creación de un nuevo documento

Seleccione **Docum. nuevo.**

Inserción de texto

Seleccione un área vacía e introduzca texto.

Edición de texto

Seleccione un párrafo.

Aplicar formato a texto

Para editar las propiedades de fuente y de párrafo, seleccione **Opciones > Formato.**

Edición de un libro

Con Quickoffice puede editar libros de Microsoft Excel.

Seleccione **Menú > Oficina > Quickoffice.**

Creación de un nuevo documento

Seleccione **Docum. nuevo**.

Edición de una celda

Seleccione una celda y **Opciones > Editar celda**. Para insertar una función, seleccione **Opciones > Insertar función** en la vista de edición.

Edición de una presentación

Con Quickoffice puede editar presentaciones de Microsoft PowerPoint.

Seleccione **Menú > Oficina > Quickoffice**.

Creación de un nuevo documento

Seleccione **Docum. nuevo**.

Adición de una diapositiva

Seleccione **Opciones > Opciones de diapositiva > Insertar diap. nueva**.

Inserción de una imagen, un cuadro de texto, una forma u otro elemento

Seleccione **Opciones > Insertar**.

Edición de texto

Seleccione un cuadro de texto y **Opciones > Editar cuadro de texto**.

Lectura de documentos PDF



Con Adobe Reader, puede leer documentos PDF.

Seleccione **Menú > Oficina > Adobe Reader**.

Abrir un archivo

Seleccione la memoria donde está guardado el archivo, examine la carpeta correcta y seleccione el archivo.

Calculadora

Realización de cálculos



Seleccione **Menú > Oficina > Calculadora**.

- 1 Introduzca el primer número del cálculo.
- 2 Seleccione una función, como sumar o restar.

- 3 Introduzca el segundo número del cálculo.
- 4 Seleccione =.

Grabación o recuperación del resultado de un cálculo

Seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Guardar** o **Recuperar**.

Escribir notas

Acerca de Notas



Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas**.

Puede escribir notas, como memorandos de reuniones, y guardar archivos de texto recibidos sin formato (archivos TXT) en la aplicación Notas.

Hacer la lista de la compra

Las listas de la compra escritas en papel se pierden fácilmente. En lugar de escribirlas en papel, puede realizar la lista de la compra con Notas. ¡Así siempre llevará la lista encima! También puede enviar la lista a un familiar, por ejemplo.

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas**.

- 1 Seleccione **Opciones** > **Nota nueva**.
- 2 Introduzca el texto en el campo de nota.

Envío de la lista

Abra la nota, y seleccione **Opciones** > **Enviar** y el método de envío.

Traducción de palabras de un idioma a otro



Puede traducir palabras de un idioma a otro. No se admiten todos los idiomas.

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Diccionario**.

- 1 Introduzca el texto en el campo de búsqueda. Aparecerán sugerencias para traducir palabras.
- 2 Seleccione la palabra en la lista.

Cambio del idioma de origen o de destino

Seleccione **Opciones** > **Idiomas** > **Origen** o **Destino**.

Descarga de idiomas de Internet

Seleccione **Opciones** > **Idiomas** > **Descargar idiomas**.

El inglés viene instalado de forma predeterminada, y puede añadir dos idiomas más.

Abrir o crear archivos zip

Se pueden abrir y extraer archivos de archivos zip. Asimismo, se pueden crear nuevos archivos zip, almacenarlos y comprimirlos.



Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Zip**.

Acceder a la intranet de su empresa



Puede utilizar su dispositivo para conectarse a la intranet de su empresa.

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Intranet**.

- 1 Seleccione **Opciones** > **Ajustes**. Para obtener los ajustes correspondientes, póngase en contacto con su administrador de sistema. También debe definir un punto de acceso VPN.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Conectar**.

Sugerencia: Si tiene varios destinos de la intranet, por ejemplo, extranet de socios, definidos en los ajustes de conexión, para definir a qué intranet desea conectarse, seleccione **Conexión manual**.

Chatear con los compañeros



Puede comunicarse y colaborar con los compañeros en la oficina y en todo el mundo.

- 1 Seleccione **Menú** > **Oficina** y **Communicator**.
- 2 Defina los ajustes.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Conectividad

Conexiones a Internet

Definición de la conexión del dispositivo a Internet

Cuando se necesita una conexión de red, el dispositivo busca y se conecta automáticamente a una red conocida disponible. La selección se basa en los ajustes de conexión, salvo si se han aplicado ajustes específicos para una aplicación.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes**.

Cambiar automáticamente a una conexión WLAN conocida cuando esté disponible

Seleccione **Cambiar a WLAN > WLAN conocidas sólo**.

También puede conectarse a redes WLAN manualmente con la aplicación del asistente WLAN.

Utilizar únicamente una conexión WLAN

Para conectarse a una red WLAN cuando se encuentra en su propia red, seleccione **Uso de datos en mi país > WLAN sólo**. Para conectarse a una red WLAN cuando no se encuentra en su propia red, seleccione **Uso datos en extranjero > WLAN sólo**.

Uso automático de una conexión de paquetes de datos cuando se encuentra en su propia red

Seleccione **Uso de datos en mi país > Automática**.

Para establecer que el dispositivo se conecte solamente a través del proveedor de servicios de su red propia, seleccione **Uso de datos en mi país > Red propia sólo**. Para establecer que el dispositivo solicite una confirmación antes de conectarse, seleccione **Uso de datos en mi país > Preguntar siempre**.

Solicitud de confirmación antes de utilizar una conexión de paquetes de datos cuando no se encuentra en su propia red

Seleccione **Uso datos en extranjero > Preguntar siempre**.

Si desea que el dispositivo se conecte automáticamente, seleccione **Uso datos en extranjero > Automática**. Si se conecta desde el extranjero, los costes de transferencia de datos podrían incrementarse de forma considerable.

Crear un punto de acceso nuevo

Seleccione **Destinos de red > Punto de acceso**.

Cambiar la prioridad del punto de acceso para la conexión a Internet

1 Seleccione **Destinos de red > Internet**.

- Mantenga seleccionado un punto de acceso y, desde el menú emergente, seleccione **Cambiar prioridad**.
- Toque la posición de la lista para desplazarse al punto de acceso.

Ejemplo: Si un punto de acceso WLAN está situado por encima de un punto de acceso de paquete de datos de la lista, el dispositivo siempre intentará conectarse primero al punto de acceso WLAN, y solo se conectará al punto de acceso de paquete de datos si WLAN no está disponible.

LAN inalámbrica

Acerca de las conexiones WLAN

📶 Seleccione **Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > WLAN**.

El asistente WLAN le ayudará a conectarse a una red de área local inalámbrica (WLAN) y a gestionar sus conexiones WLAN.



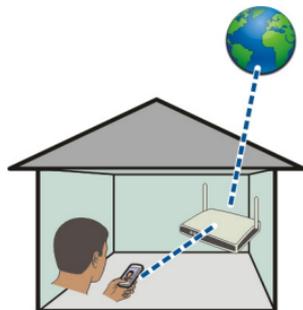
Importante: Utilice el cifrado para aumentar la seguridad de la conexión WLAN. El uso del cifrado reduce el riesgo de que otros usuarios accedan a sus datos.



Nota: El uso de la funcionalidad WLAN está restringido en algunos países. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Conexión a una WLAN en casa

Para ahorrarse los gastos por datos, conéctese a la red WLAN doméstica cuando se encuentre en casa y desee navegar por Internet desde su dispositivo.



- Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN**.
- Mantenga seleccionada la WLAN de su casa y, en el menú emergente, seleccione **Iniciar navegación web**.

En caso de que la WLAN sea segura, introduzca el código de acceso. Si la WLAN está oculta, seleccione **Otro (red oculta)**, e introduzca el nombre de la red (identificador de conjunto de servicios, SSID).

Cerrar la conexión WLAN

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Desconectar WLAN**.

Conexión a una WLAN en cualquier momento

Una forma práctica de acceder a Internet si no se encuentra en casa es conectarse a una red WLAN. Conéctese a las redes WLAN públicas en lugares públicos, como una biblioteca o un cibercafé.

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > WLAN**.
- 2 Mantenga seleccionada la conexión WLAN deseada y, en el menú emergente, seleccione **Iniciar navegación web**.

Bluetooth

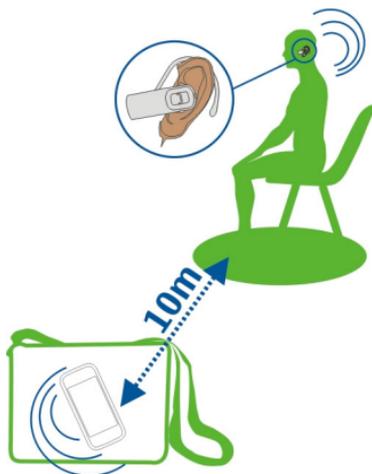
Acerca de la conectividad Bluetooth

 Seleccione **Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Bluetooth**.

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como dispositivos móviles, ordenadores, kit de manos libres y kits de vehículo.

Puede utilizar este tipo de conexión para enviar elementos desde el dispositivo, transferir archivos desde un ordenador compatible e imprimir archivos con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.



Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo se pueden realizar conexiones a dispositivos autorizados.

Conexión a un manos libres inalámbrico

Con un manos libres inalámbrico, puede responder llamadas aunque no tenga el dispositivo a mano. De este modo, podrá tener las manos libres, por ejemplo, para continuar trabajando con el ordenador durante una llamada. Los manos libres inalámbricos están disponibles por separado.

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Activado**.
- 2 Encienda el manos libres.
- 3 Para vincular el dispositivo y el manos libres, abra la ficha **Dispositivos vinculados**.
- 4 Seleccione el manos libres.
Es posible que el manos libres no aparezca en la lista. Para buscarlo, seleccione **Opciones > Dispositivo vinculado nuevo**.
- 5 Es posible que necesite introducir un código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del manos libres.

Envío de una fotografía u otros contenidos a otro dispositivo mediante Bluetooth

Puede utilizar el Bluetooth para enviar imágenes, vídeos, tarjetas de visita, entradas de la agenda y otros contenidos al ordenador y a los dispositivos compatibles de los amigos.

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas al mismo tiempo. Por ejemplo, si está conectado a un manos libres compatible, también puede enviar archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

- 1 Mantenga seleccionado el elemento, por ejemplo, una imagen. En el menú emergente, seleccione **Enviar > Vía Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al que desea conectarse. Si no aparece en la pantalla el dispositivo deseado, búsquelo seleccionando **Más dispositivos**. Durante la búsqueda, se muestran los dispositivos Bluetooth que se encuentran dentro del alcance del dispositivo.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código, introdúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del otro dispositivo.
El código sólo es válido para la conexión actual.
- 4 Si se conecta con frecuencia a un dispositivo y desea configurarlo como dispositivo autorizado, acepte la solicitud de autorización **¿Autorizar al dispositivo para realizar conexiones automáticamente?** durante la vinculación. Al autorizar un dispositivo, ya no tendrá que introducir el código cada vez.

Conexión a un kit de vehículo con el modo de SIM remota

Con el modo de SIM remota, un kit de vehículo compatible puede utilizar la tarjeta SIM del dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Bluetooth**.

Para poder activar el modo de SIM remota, primero hay que vincular el dispositivo y el accesorio. Inicio de la vinculación desde el kit de vehículo.

- 1 Para activar el Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.
- 2 Para activar el modo de SIM remota en el dispositivo, seleccione **Modo de SIM remota > Activado**.
- 3 Active el Bluetooth en el kit de vehículo.

Cuando el modo de SIM remota está activado, **Modo de SIM remota** se muestra en la pantalla de inicio. Se finaliza la conexión con la red inalámbrica y no puede utilizar los servicios o funciones de la tarjeta SIM que requieren cobertura de la red.

Para realizar o recibir llamadas en el modo de SIM remota, debe conectar al dispositivo un accesorio compatible, como por ejemplo un kit de coche.

El dispositivo solamente permitirá llamadas de emergencia en este modo.

Desactivación del modo de SIM remota

Pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.

Bloqueo de un dispositivo

Puede evitar que otros dispositivos establezcan una conexión Bluetooth con su dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth**.

Abra la pestaña **Dispositivos vinculados**, mantenga seleccionado el dispositivo que desee bloquear y, del menú emergente, seleccione **Bloquear**.

Eliminación de un dispositivo de la lista de dispositivos bloqueados

Abra la pestaña **Dispositivos bloqueados**, mantenga seleccionado el dispositivo que desee eliminar de la lista y, del menú emergente, seleccione **Borrar**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le preguntará si desea añadir dicho dispositivo a la lista de dispositivos bloqueados.

Protección del dispositivo

Cuando el Bluetooth del dispositivo está activado, puede controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este.

Seleccione **Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Bluetooth**.

Medidas para evitar que se detecte el dispositivo

Seleccione **Visibilidad de mi teléfono > Oculto**.

Si el dispositivo está en modo oculto, no se puede detectar. No obstante, los dispositivos vinculados sí pueden conectarse al dispositivo.

Desactivación del Bluetooth

Seleccione **Bluetooth > Desactivado**.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso.

Cable de datos USB

Copia de una imagen u otros contenidos entre el dispositivo y un ordenador

Puede utilizar un cable de datos USB para copiar imágenes u otros contenidos del ordenador al dispositivo, y a la inversa.

- 1 Para asegurarse de que Transf. multim. se fija como el modo USB, seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > USB > Transf. multim.**
- 2 Utilice un cable de datos USB compatible  para conectar el dispositivo a un ordenador.
El dispositivo aparece en el ordenador como dispositivo portátil. Si el modo Transf. multim. no funciona en el ordenador, utilice el modo Almac. masivo.
- 3 Utilice el gestor de archivos del ordenador para copiar el contenido.

Cambio del modo USB

Para obtener mejores resultados al copiar contenido o sincronizar el dispositivo con el ordenador, active el modo USB adecuado si utiliza un cable de datos USB para conectarse a varios dispositivos.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > USB** y una de las opciones siguientes:

 **Nokia Ovi Suite** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible que tenga instalado Nokia Ovi Suite. En este modo, puede sincronizar el dispositivo con Ovi Suite y utilizar otras funciones de Ovi Suite.

Este se activa automáticamente cuando abre la aplicación Ovi Suite.

 **Almac. masivo** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible que no tenga instalado Ovi Suite. Se reconoce el dispositivo como memoria flash USB. Asimismo, puede conectar el dispositivo a otros dispositivos, como un equipo estéreo doméstico o de vehículo, que dispongan de conexión USB.

Es posible que, mientras esté conectado a un ordenador en este modo, no pueda utilizar algunas de las aplicaciones del dispositivo.

No se puede acceder a la memoria masiva del dispositivo desde otro dispositivo.

 **Transf. multim.** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible que no tenga instalado Ovi Suite. La música protegida por la administración de derechos digitales (DRM) debe ser transferida de este modo. Algunos sistemas de entretenimiento doméstico y algunas impresoras también se pueden utilizar en este modo.

 **Con. PC a Int.** — Conecte el dispositivo a un ordenador compatible y utilice el dispositivo como módem inalámbrico. El ordenador se conecta a Internet de forma automática.

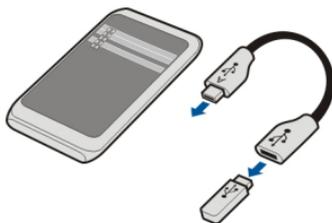
Sugerencia: Cuando el cable USB está conectado, puede cambiar el modo USB en la mayoría de vistas. En la esquina superior derecha, seleccione .

Conexión de un dispositivo USB de almacenamiento masivo

Con el adaptador USB On-The-Go (OTG), puede conectar el dispositivo a un lápiz de memoria o a un disco duro USB compatible. Por ejemplo, puede guardar las imágenes en un lápiz de memoria USB sin tener que conectarse a un ordenador.

Conexión a un lápiz de memoria

- 1 Conecte el extremo Micro USB del adaptador USB OTG en el puerto USB del dispositivo.
- 2 Conecte un lápiz de memoria en el adaptador USB OTG.



Se abrirá la aplicación Gestor de archivos y el lápiz de memoria aparecerá como una memoria masiva.

Copiar o mover un archivo

En Gestor de archivos, mantenga seleccionado el archivo que desea copiar o mover y, en el menú emergente, seleccione la opción deseada y la carpeta de destino.

Si conecta un disco duro que requiera una potencia superior a la que puede proporcionar el dispositivo, aparecerá un mensaje de error. Será necesario conectar una fuente de alimentación externa al disco duro.

Conexiones VPN

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes > VPN**.

Es necesario disponer de una conexión de red privada virtual (VPN) para, por ejemplo, buscar la intranet de su empresa o acceder a su correo de trabajo de manera remota.

Las normativas de VPN definen el modo en que se cifran los datos y cómo autentica su empresa su dispositivo. Para configurar el cliente VPN, los certificados y las normativas, póngase en contacto con el departamento de informática de su empresa. Después de instalar una normativa, se añade automáticamente un método de conexión VPN a un destino de la intranet.

Para obtener más información, busque una VPN para móviles en la página www.nokia.com.

Cierre de una conexión de red

Si hay varias aplicaciones utilizando una conexión a Internet, puede utilizar la aplicación Gestor de conexiones para cerrar cualquiera de las conexiones de red.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Gestor conexiones**.

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Desconectar**.

En la vista de conexiones de datos activas, puede ver las conexiones de red actuales.  indica una conexión de paquetes de datos, y  indica una conexión de red de área local inalámbrica (WLAN).

Vista de detalles para una conexión

Mantenga seleccionada la conexión y, en el menú emergente, seleccione **Detalles**.

En la pantalla se muestran detalles como el volumen de los datos transferidos y la duración de la conexión.

Sugerencia: En la mayoría de vistas, para abrir la aplicación Gestor de conexiones, puede seleccionar el área de notificación situada en la esquina superior derecha y  **> Gestor conexiones**.

Almacenar archivos en una unidad remota

Si desea realizar una copia de seguridad de sus datos o ahorrar espacio en su dispositivo, puede usar una unidad remota para almacenar y gestionar sus archivos.

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Unidades remotas**.

Es posible recibir los ajustes de la unidad remota del proveedor de servicios en un mensaje de configuración. Abra el mensaje y guarde los ajustes.

Es posible que tenga que pagar por el servicio. Para obtener información sobre la disponibilidad y los posibles costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Conectarse a una unidad remota

Mantenga seleccionada la unidad remota y, en el menú emergente, seleccione **Conectar**.

Añadir una unidad remota nueva

- 1 Seleccione **Opciones > Unidad nueva**.
- 2 Introduzca el nombre de la unidad remota.
- 3 Escriba la dirección web de la unidad remota, incluyendo el número de puerto.
- 4 Para seleccionar el punto de acceso que desea utilizar para conectarse a la unidad remota, seleccione **Punto de acceso > Definido por usuario**. Si selecciona

Preguntar si es neces., se le solicitará el destino o punto de acceso cada vez que la aplicación se conecte a la red.

- 5 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña si así se lo solicita el servicio de la unidad remota.

Modificar los ajustes de una unidad remota existente

Seleccione **Unidades remotas** y la unidad deseada.

Use la aplicación **Gestor de archivos** para acceder a sus unidades remotas y para gestionar los archivos almacenados.

Gestión del dispositivo

Mantener actualizado el software del dispositivo y las aplicaciones

Acerca de las actualizaciones de software y de aplicaciones del dispositivo

Gracias a las actualizaciones de software y de aplicaciones del dispositivo, puede obtener nuevas características y funciones mejoradas para su dispositivo. Actualizar el software también puede mejorar el funcionamiento del dispositivo.



Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del dispositivo.



Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de este servicio o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Tras la actualización, es posible que las instrucciones de la guía del usuario ya no estén actualizadas.

Actualización del software del dispositivo y las aplicaciones utilizando el dispositivo



Puede comprobar si hay actualizaciones disponibles del software del dispositivo o de aplicaciones individuales y descargarlas e instalarlas en el dispositivo (servicio de red). También puede configurar el dispositivo para buscar actualizaciones y notificarle si hay alguna importante o recomendada disponible.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Actualiz. SW.**

Si hay actualizaciones disponibles, seleccione cuales descargar e instalar y seleccione



Configuración del dispositivo para buscar actualizaciones automáticamente

Seleccione **Opciones > Ajustes > Comprob. auto actualiz..**

Actualización del software del dispositivo mediante el PC

Puede utilizar la aplicación para PC Nokia Ovi Suite para actualizar el software del dispositivo. Necesita un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Ovi Suite, vaya a www.ovi.com/suite.

Gestión de archivos

Acerca del Gestor de archivos



Seleccione **Menú > Oficina > Gest. archs..**

Con el Gestor de archivos puede examinar, gestionar y abrir archivos en el dispositivo.

Visualización de los archivos almacenados en el dispositivo

Seleccione **Menú > Oficina > Gest. archs.** y la memoria deseada.

Aparecerán las carpetas almacenadas en la raíz de la memoria.

Organización de archivos

Puede crear carpetas nuevas para facilitar la organización de los archivos. También puede facilitar aún más la creación de copias de seguridad o la carga de contenido. Dentro de las carpetas, puede copiar, mover o borrar archivos y subcarpetas.

Seleccione **Menú > Oficina > Gest. archs..**

Creación de una nueva carpeta

En la carpeta donde desee crear una subcarpeta, seleccione **Opciones > Carpeta nueva.**

Copia o traslado de archivos a una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Borrar un archivo de una carpeta

Mantenga seleccionado el archivo y, en el menú emergente, seleccione la opción adecuada.

Sugerencia: Para copiar, mover o borrar varios archivos al mismo tiempo, seleccione **Opciones > Marcar varios elementos.**

Copia de seguridad de archivos

¿Quiere asegurarse de no perder archivos importantes? Puede hacer una copia de seguridad de la memoria del dispositivo en un ordenador compatible.



- 1 Abra Nokia Ovi Suite en su ordenador.
- 2 Conecte el dispositivo al ordenador mediante el modo Nokia Ovi Suite.
- 3 En Ovi Suite, seleccione **Herramientas > Copia de seguridad**.

Es aconsejable que haga copias de seguridad de la memoria del dispositivo en un ordenador compatible regularmente.

Sugerencia: Si tiene contenido protegido mediante DRM, utilice Nokia Ovi Suite para realizar copias de seguridad tanto de las licencias como del contenido en el ordenador.

Formateo de la memoria masiva

¿Desea eliminar todo el contenido de la memoria masiva del dispositivo? Al formatear la memoria masiva, se eliminarán todos los datos.

Haga una copia de seguridad de todos los datos que desee guardar antes de formatear la memoria masiva. Los datos se eliminarán para siempre.

- 1 Seleccione **Menú > Oficina > Gest. archs..**
- 2 Mantenga seleccionada la memoria masiva y, en el menú emergente, seleccione **Formatear**.

No formatee la memoria masiva con software de PC, porque puede reducir el rendimiento.

Utilice Nokia Ovi Suite para hacer esta operación en un ordenador compatible. Las tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM) puede que impidan la restauración de la copia de seguridad de algunos datos. Para obtener más información sobre la DRM de su contenido, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Aumento de la memoria disponible para añadir más contenido

¿Necesita liberar memoria en el dispositivo para instalar más aplicaciones o para añadir más contenidos?

Puede borrar el siguiente contenido si ya no lo necesita:

- Mensajes multimedia, de texto, y de correo
- Entradas y detalles de contactos
- Aplicaciones
- Archivos de instalación (.sis o .six) de las aplicaciones instaladas.
- Música, fotos o vídeos.

Copie el contenido que desee conservar en la memoria masiva o en un ordenador compatible.

Sugerencia: Elimine las versiones de prueba o demos de aplicaciones que tenga instaladas.

Gestión de aplicaciones

Acerca del Gestor de aplicaciones

 Seleccione **Menú > Ajustes y**, a continuación, **Gestor aplicaciones**.

Con el Gestor de aplicaciones puede ver los detalles de las aplicaciones instaladas, eliminar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

Puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones:

- Aplicaciones Java™ ME con la extensión de archivo .jad o .jar.
- Aplicaciones, compatibles con el sistema operativo Symbian, con la extensión de archivo .sis o .sisx.
- Widgets con la extensión de archivo .wgz.

Instale únicamente aplicaciones compatibles con el dispositivo.

Eliminación de aplicaciones del dispositivo

Puede eliminar aplicaciones instaladas que ya no desea mantener o utilizar para aumentar la memoria disponible.

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicaciones**.

- 1 Seleccione **Aplics. instaladas**.
- 2 Mantenga seleccionada la aplicación que desea eliminar y, desde el menú emergente, seleccione **Desinstalar**.

Una vez que haya eliminado una aplicación, sólo podrá volver a instalarla si tiene el archivo original de instalación o una copia de seguridad completa de la aplicación eliminada. Es probable que no pueda abrir archivos creados con una aplicación que se ha eliminado.

Si alguna de las aplicaciones instaladas depende de la aplicación eliminada, puede que deje de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación de usuario de la aplicación instalada.

Es posible que estos archivos de instalación ocupen gran cantidad de memoria y le impidan el almacenamiento de otros archivos. Utilice Nokia Ovi Suite para realizar una copia de seguridad de los archivos de instalación en un PC compatible y, a continuación, utilice el Gestor de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo.

Sincronización de contenido

Acerca de Sincronización

📁 Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Transf. de datos > Sincronización**.

Con la aplicación Sincronización, puede sincronizar sus contactos, notas y otros contenidos entre el dispositivo y un servidor remoto. Si realiza la sincronización, tendrá una copia de seguridad de sus datos importantes en el servidor.



Sincronización de contenido entre el dispositivo y un servidor remoto

¿Le gustaría tener a mano una copia de seguridad de su agenda, notas y otros contenidos, tanto si está sentado frente al ordenador como si está utilizando el dispositivo móvil? Con la aplicación Sincronización, puede sincronizar el contenido importante entre el dispositivo y un servidor remoto.

Seleccione **Menú > Ajustes y, a continuación, Conectividad > Transf. de datos > Sincronización**.

Es posible que reciba algunos ajustes de sincronización del proveedor de servicios en un mensaje de configuración. Los ajustes de sincronización se guardan en un perfil de sincronización. Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado.

Inclusión o exclusión de tipos de contenido

Seleccione un tipo de contenido.

Sincronización de datos

Seleccione **Opciones > Sincronizar**.

Sugerencia: Para sincronizar contenido entre el dispositivo y Ovi, puede utilizar la aplicación Ovi Sync.

Acerca de Ovi Sinc.



Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Herrams.** > **Sincron. Ovi.**

Con la aplicación Ovi Sinc., puede sincronizar contactos, entradas de la agenda y notas entre el dispositivo y Ovi by Nokia. De este modo, siempre tendrá una copia de seguridad de sus contenidos importantes. Para utilizar Ovi Sinc., es necesario disponer de una cuenta de Nokia. Si no tiene una cuenta de Nokia, cree una en www.ovi.com.

Si utiliza Ovi Sinc. para sincronizar sus contactos con Ovi automáticamente, no permita que se sincronicen con ningún otro servicio, como Mail for Exchange, ya que podrían producirse conflictos.

Realizar copias de seguridad en Ovi

¿Le gustaría realizar copias de seguridad de las entradas de la agenda, notas y demás contenido en Ovi? Con la aplicación Ovi Sinc., puede sincronizar el contenido entre el dispositivo y Ovi de forma manual o automática.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Herrams.** > **Sincron. Ovi.**

Cuando abra la aplicación por primera vez, el asistente de sincronización le ayudará a definir los ajustes y seleccionar el contenido que desea sincronizar.

Definición del contenido que desea sincronizar

Seleccione **Opciones** > **Ajustes sincr.** > **Elementos a sincronizar.**

Sincronización manual

Seleccione **Sincronizar.**

Sincronización automática

- 1 Para activar la sincronización automática, seleccione **Opciones** > **Ajustes sincr.** > **Sincronización autom.**.
- 2 Para definir la frecuencia de la sincronización, seleccione **Opciones** > **Ajustes sincr.** > **Intervalo sincr. progr.**.

Copia de contactos o imágenes entre dispositivos

Con la aplicación Transfer. datos puede utilizar el Bluetooth para sincronizar y copiar contenido entre dos dispositivos Nokia compatibles de forma gratuita.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Conectividad** > **Transf. de datos** > **Transfer. datos.**

- 1 Seleccione entre las opciones siguientes:



— Sincronización de contenido entre dos dispositivos.

 — Transferencia de contenido desde otro dispositivo.

 — Transferencia de contenido a otro dispositivo.

- 2 Seleccione el dispositivo al que desea conectar su dispositivo y vincúlelos. El Bluetooth debe estar activado.
- 3 Si el otro dispositivo requiere un código, introdúzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.
El código sólo es válido para la conexión actual.
- 4 Seleccione el contenido y **Aceptar**.

Sugerencia: Si guarda los detalles le resultará más sencillo intercambiar el mismo contenido con el mismo dispositivo más adelante.

Protección del dispositivo

Configuración del dispositivo para que se bloquee automáticamente

¿Quiere proteger el dispositivo contra el uso no autorizado? Defina un código de bloqueo y configure el dispositivo para que se bloquee automáticamente cuando no lo esté usando.

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Teléfono y tarjeta SIM**.
- 2 Seleccione **Código de bloqueo** e introduzca un código de bloqueo. Es necesario un mínimo de 4 caracteres y se pueden utilizar números, símbolos y letras en mayúscula o minúscula.
Mantenga el código de bloqueo en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código de bloqueo y el dispositivo se bloquea deberá solicitar asistencia técnica. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.
- 3 Seleccione **Periodo autobloqueo tel.** y defina el periodo de tiempo tras el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente.

Bloqueo del dispositivo de forma manual

En la pantalla de inicio, pulse la tecla de encendido , seleccione **Bloquear el teléfono** e introduzca el código de bloqueo.

Desbloqueo del dispositivo

Deslice el interruptor de bloqueo de las teclas, introduzca el código de bloqueo y seleccione **Aceptar**.

Si el interruptor de bloqueo de las teclas está fuera de su alcance, pulse la tecla Menú y seleccione **Desbloq.**

Cifrado de datos

¿Desea proteger sus datos de usos no autorizados? Puede cifrar los datos en el dispositivo mediante una clave de cifrado.

Seleccione **Menú > Ajustes > Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Cifrado.**

El cifrado o descifrado de datos puede tardar varios minutos. Durante el proceso de cifrado no debe:

- Usar el dispositivo, a menos que sea necesario
- Apagar el dispositivo

Si no ha configurado el dispositivo para que se bloquee automáticamente cuando no esté en uso, se le solicitará que lo haga la primera vez que cifre sus datos.

Cifrar la memoria del dispositivo

Seleccione **Cifrado desactivado.**

Cifrar la memoria masiva

Seleccione **Cifrado desactivado.**

Descifrar la memoria del dispositivo

Seleccione **Cifrado activado.**

Descifrar la memoria masiva

Seleccione **Cifrado activado.**

Bloqueo del dispositivo de forma remota

¿Ha olvidado el dispositivo en el trabajo y quiere bloquearlo para evitar el uso no autorizado de este? Puede bloquear el dispositivo de forma remota mediante un mensaje de texto predefinido.

Habilitación del bloqueo remoto

- 1 Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo remoto teléfono > Activado.**
- 2 Escriba el contenido del mensaje de texto. Pueden tener de 5 a 20 caracteres, y puede utilizar tanto mayúsculas como minúsculas.
- 3 Vuelva a escribir el mismo texto para verificarlo.

4 Introduzca el código de bloqueo.

Envío del mensaje de bloqueo

Para bloquear el dispositivo de forma remota, escriba el texto predefinido y envíelo al dispositivo como mensaje de texto.

Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

Más ayuda

Soporte

Si quiere obtener más información sobre cómo utilizar el producto o tiene dudas sobre el funcionamiento del dispositivo, visite www.nokia.com/support o, con el dispositivo móvil, vaya a nokia.mobi/support. También puede leer la guía que hay en el dispositivo. Seleccione **Menú > Aplicaciones > Guía usar..**

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

- Reinicie el dispositivo. Mantenga pulsada la tecla de encendido durante 8 segundos. El dispositivo vibra tres veces y se apaga. Para volver a encender el dispositivo, pulse la tecla de encendido .
- Actualización del software del dispositivo
- Restauración de los ajustes originales de fábrica

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo a reparar, realice siempre una copia de seguridad de los datos que contiene.

Resolución de problemas

Si el dispositivo no responde

Reinicie el dispositivo. Mantenga pulsada la tecla de encendido  durante unos 8 segundos. El dispositivo vibra tres veces y se apaga. Para encender el dispositivo de nuevo, pulse la tecla de encendido .

No se eliminará ningún contenido, como los contactos o mensajes.

Restauración de los ajustes originales

Si el dispositivo no funciona correctamente, puede restablecer algunos ajustes a sus valores originales.

- 1 Finalice todas las llamadas y conexiones activas.
- 2 Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Restaurar.**

3 Introduzca el código de bloqueo.

Esto no afecta a los documentos y archivos almacenados en el dispositivo.

Después de restaurar los ajustes originales, el dispositivo se apaga y se vuelve a encender. Esto puede tardar más de lo normal.

¿Qué hacer cuando la memoria está llena?

Si aparece alguno de los siguientes mensajes al borrar varios elementos a la vez, hágalo de uno a uno, empezando por los más pequeños:

- **No hay suficiente memoria para efectuar operación. Borre antes datos.**
- **Memoria baja. Borre algunos datos de la memoria del teléfono.**

Transfiera los datos que desee conservar a la memoria masiva o a un ordenador compatible. Si es posible, instale las aplicaciones en la tarjeta de memoria, y no en la memoria del dispositivo.

Parpadeo del indicador de mensajes

P: ¿Por qué parpadea el indicador de mensajes en la pantalla de inicio?

R: El dispositivo ha alcanzado el límite máximo de mensajes almacenados. Elimine algunos mensajes. En la tarjeta SIM se pueden almacenar muchos menos mensajes que en la memoria del dispositivo. Utilice Nokia Ovi Suite para guardar mensajes en un ordenador compatible.

Un contacto aparece dos veces en la lista de contactos

P: Tengo un contacto duplicado en mi lista de contactos. ¿Cómo puedo eliminar el contacto que sobra?

R: Puede unir dos contactos en uno. Seleccione **Opciones** > **Unir contactos**, seleccione los contactos que desea unir y, a continuación, seleccione **Unir**.

Caracteres ilegibles mientras navega por Internet

Si aparecen caracteres ilegibles, seleccione **Menú** > **Web y**  >  > **Página** > **Codificación predet.** y la codificación correspondiente al juego de caracteres del idioma.

Preparación del dispositivo para el reciclaje

Si compra un dispositivo nuevo, o simplemente desea desechar el que tiene, Nokia le recomienda reciclar el dispositivo. Antes, elimine toda la información y contenido personales del dispositivo.

Eliminación del contenido y restauración de los ajustes predeterminados

- 1 Realice una copia de seguridad de todo lo que desee conservar en una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o en un ordenador compatible.
- 2 Cierre todas las conexiones y llamadas activas.
- 3 Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gestión teléfono > Ajustes originales > Borrar datos y restaurar**.
- 4 El dispositivo se apaga y se vuelve a encender. Compruebe detenidamente que se haya eliminado todo su contenido personal, como contactos, fotos, música, vídeos, notas, mensajes, correos, presentaciones, juegos y demás aplicaciones instaladas. El contenido y la información almacenados en la tarjeta de memoria o en la tarjeta SIM no se elimina.

Proteja el medio ambiente

Ahorre energía

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, por ejemplo, la conexión WLAN o Bluetooth, cuando no se utilicen.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Configure el dispositivo para que entre en modo de ahorro de energía una vez transcurrido el periodo mínimo de inactividad.
- Desactive los sonidos innecesarios como, por ejemplo, el sonido de la pantalla táctil y los tonos de las teclas.

Reciclaje



Cuando el dispositivo llegue al final de su ciclo de vida, todo material del que se componga se puede reciclar en otros materiales o en energía. Para garantizar la correcta eliminación y reutilización del dispositivo, Nokia colabora con sus socios a través del programa "We:recycle". Para obtener información sobre cómo reciclar productos Nokia antiguos y dónde encontrar puntos de recogida, acceda a www.nokia.com/wecycle o, en caso de utilizar un dispositivo móvil, a nokia.mobi/wecycle. Alternativamente, puede llamar a un centro de contacto de Nokia.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito es aplicable en la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes WCDMA 850, 900, 1700, 1900, 2100 y GSM/EDGE 850, 900, 1800, 1900 MHz. Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En muchos casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o, con un dispositivo móvil, visite nokia.mobi/werecycle.

Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante WM DRM 10 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de las licencias y del contenido.

Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las licencias, que deberá restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las licencias.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las licencias como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las licencias y el contenido. La pérdida de las licencias o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Baterías y cargadores

Información de la batería y el cargador

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. Acuda al servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-10 . El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, lleve el dispositivo al servicio autorizado más cercano para que le cambien la batería.

Seguridad de la batería



Nota: La batería del dispositivo no es extraíble; así pues, consulte las declaraciones relacionadas con la batería aplicables a su dispositivo.

Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25° C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

Información de seguridad adicional

Llamadas de emergencia

Realización de llamadas de emergencia

- 1 Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Quizá también deba hacer lo siguiente:
 - Inserte una tarjeta SIM;
 - Elimine los bloqueos de llamadas que haya activado en el dispositivo, como la restricción de llamadas, la marcación fija o el grupo cerrado de usuarios.
 - Asegúrese de que el dispositivo no se encuentre en modo fuera de línea ni en modo vuelo;
 - Si la pantalla del dispositivo y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
- 3 Para borrar la pantalla, pulse la tecla Menú tantas veces como sea necesario.
- 4 Seleccione **Llamar**.
- 5 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre.
- 6 Seleccione .
- 7 Proporcione la información necesaria de la manera más exacta posible. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Cuando encienda el dispositivo por primera vez, es posible que se le solicite crear una cuenta de Nokia. Para realizar una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, pulse la tecla de menú.



Importante: Active tanto las llamadas de móvil como las llamadas por Internet, si el dispositivo las admite. Es posible que el dispositivo intente realizar llamadas de emergencia a través de redes celulares y a través del proveedor de servicios de

140 Información de seguridad y del producto

llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique, como por ejemplo, en hospitales.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Oído



Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

Níquel



Nota: La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.

- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de dispositivos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento de este, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,56 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 Ⓢ

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-626 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2010-2011 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Eseries, el logotipo de Nokia Original Accessories y Ovi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

HDMI

HDMI and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

'Dolby' is a trademark of Dolby Laboratories.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La ingeniería inversa del software del dispositivo está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Mediante el uso de una aplicación, acepta que dicha aplicación se proporciona tal cual. Nokia no hace ninguna declaración, no proporciona ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad con respecto a la funcionalidad, el contenido o la asistencia del usuario final de aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Este dispositivo puede causar interferencias con la radio o televisión (por ejemplo, al usar el teléfono cerca del equipo receptor). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si dichas interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Nokia pueden dar lugar a la anulación del permiso para utilizar este equipo por parte del usuario.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

/Edición 2.0 ES

Índice alfabético**A**

abrir archivos zip	115
accesos directos	25, 31, 40, 41
activación/desactivación	17, 134
activar/desactivar	17, 134
actualizaciones	
— aplicaciones	125, 126
— software del dispositivo	125, 126
actualizaciones de estado	69, 70
actualizaciones de software	125, 126
agenda	71, 108, 109, 110, 111
ajustes	
— idioma	62
— puntos de acceso	116
— restaurar	134
ajustes de idioma	62
ajustes del sensor	50
alarma	106, 107
altavoz	11
antenas	16
aplicaciones	26, 41, 126, 129
aplicaciones de oficina	111, 112, 113
aplicaciones Java	129
asistencia	21, 134
ayuda	21

B

batería	13, 138
— ahorro de energía	35
— cargar	14, 15
blogs	67
bloquear de forma remota	133
bloqueo	
— dispositivo	121, 132
— pantalla	11
— remoto	133
— teclas	11
bloqueo de teclado	11

bloqueo de teclas	11
bloqueo remoto	132
Bluetooth	118, 119, 120, 121
buscar	34
— contactos	44
— emisoras de radio	89
buzón de correo	
— voz	51
buzón de entrada, mensajes	60

C

Calculadora	113
cámara	
— enviar fotos	74
— grabar vídeos	74
— hacer fotos	72, 73
— información de ubicación	72
camera	71
— compartir fotos	75
— compartir vídeos	75
— hacer fotos	73
carga de la batería	138
cargar la batería	14, 15
cifrado	133
código de bloqueo	20, 132
código de seguridad	20, 132
códigos de acceso	20
códigos PIN	20
códigos PUK	20
comandos de voz	48
compartir, en línea	70, 75, 78
conectividad	124
conexión a Internet	116
conexiones de datos	124
— Bluetooth	118
conexión mediante cable	78, 121, 122
conexión USB	10, 78
Conexión USB	121, 122, 123
conexión Web	116
contactos	
— añadir	55

— buscar	44
— copiar	58
— editar	55
— guardar	55
— sincronización	58
— sincronizar	130
contenido	41
control de volumen	11
copia de seguridad de datos	78, 127
copiar contenido	17, 19, 78, 84, 121, 131
copiar contenidos	87
copias	80
correo	62, 63
— adjuntos	65
— creación	65
— envío	65
— widgets	65
correo electrónico	
— buzón	63
— configuración	63
— lectura de y respuesta a	64
Véase <i>correo</i>	
Correo Ovi	63
cuenta de Nokia	18
Cuenta de Ovi	
Véase <i>cuenta de Nokia</i>	

D

descargas	41, 43
— temas	38
descifrado	133
desvío de llamadas	51
diccionario	114
dispositivo	
— activación/desactivación	134
— configuración	17, 18
— reiniciar	134
DRM (gestión de derechos digitales)	88

E

Editor de fotos	78
-----------------	----

encendido/apagado	17, 134
entrada de texto	9, 27, 28, 29, 30, 31
entradas de aniversario	110
entradas de cumpleaños	110
entradas de reunión	108, 110
eventos y servicios locales	67

F

favoritos	56, 67
fotografías	
Véase <i>fotos</i>	
fotos	78
— compartir	75, 78
— copiar	78
— copias	80
— edición	78
— envío	74
— hacer	73
— información de ubicación	72
— vista	75, 76
— visualización en un televisor	80

G

gestión de archivos	126, 127, 128
GPS (Sistema de posicionamiento global)	95
grabación	
— sonidos	88
grabar	
— llamadas	49
— vídeos	74
guía	55
— contenido	41
— copiar	19, 131
— en redes sociales	69, 71
— enviar	57, 119
— favoritos	56
— grupos	58
— guardar	56
— imágenes	56
— resolución de problemas	135
— señales de llamada	57

Véase <i>guía</i>	
guía de usuario	21

H

HDMI (High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición)	10, 82
hora y fecha	107

I

iconos	32
imágenes	
— compartir	70
— copiar	19, 121, 131
— enviar	119
— hacer	72, 73
— organizar	77

Véase *fotos*

indicador de notificación	34
indicadores	32, 135
Información de asistencia de Nokia	134
información de posicionamiento	70, 95
información de ubicación	70, 72, 95, 111
infos, noticias	67
infos de noticias	67
infos web	67
instalar aplicaciones	129

Internet

Véase *navegador web*

intranet	115
----------	-----

K

kit manos libres portátil	16
---------------------------	----

L

lector de mensajes	61
licencias	88
linterna	12
listas de reproducción	86
llamadas	50
— conferencia	46
— desviar	51

— emergencia	139
— llamadas de Internet	48, 49
— llamadas de vídeo	45
— realización	44, 45
— recientes	49
— restricción	51, 52
llamadas de emergencia	139
llamadas de Internet	48, 49
llamadas de vídeo	45
llamadas de voz	

Véase *llamadas*

M

mail	65
Mapas	91
— brújula	94
— búsqueda de ubicaciones	96
— cambio de las vistas	93
— compartir ubicaciones	98, 99
— Check in	99
— descargar mapas	94
— detalles de la ubicación	96
— elementos de pantalla	93, 102
— enviar comentarios	105
— Favoritos	98
— guardar lugares	97
— guardar rutas	97
— guía de voz	100
— información sobre el tráfico	102
— navegación	91, 101, 103
— notificar	105
— organizar lugares	98
— organizar rutas	98
— planificación de rutas	104
— posicionamiento	95
— rutas a pie	103
— rutas en automóvil	101
— sincronización	99
— visualizar las rutas guardadas	97
— visualizar los lugares guardados	97
marcación rápida	47

memoria	127, 135
— borrar	128, 135
memoria caché	66
memoria masiva	128
mensajes	59, 60, 135
— audio	60
— conversaciones	61
— enviar	59
mensajes de audio	59, 60
mensajes de texto	59
mensajes multimedia	59
menús	41
MI (mensajería instantánea)	115
Mi tarjeta	57
MMS (servicio de mensajes multimedia)	59
modo de silencio	37
modo fuera de línea	34
modos	37
— creación	37
— fuera de línea	34
— personalización	37
música	85, 87
— listas de reproducción	86
Música Ovi	87

N

navegador	
Véase <i>navegador web</i>	
navegador web	66, 135
— favoritos	67
— intranet	115
— memoria caché	66
— navegación por páginas	66
Nokia Ovi Player	87
Nokia Ovi Suite	21, 87
Notas	114
número IMEI	20

O

Office Communicator	115
Ovi by Nokia	58

Ovi Music Unlimited	87
Ovi Sinc.	131
Ovi Suite	
Véase <i>Nokia Ovi Suite</i>	

P

pantalla de inicio	25, 38, 40, 41, 65
pantalla inicial	38, 39
pantalla táctil	22, 28, 29
papel tapiz	39
pase de diapositivas	80
películas	79
perfiles	36
personalización del dispositivo	38, 39, 40
personalizar el dispositivo	37, 40
peticiones de reunión	65
protección de copyright	88

Q

Quickoffice	111, 112, 113
-------------	---------------

R

radio	89, 90
radio FM	89, 90
Radio FM	90
RDS (Radio Data System, del inglés, sistema de datos de radio)	89, 90
realizar varias tareas a la vez	26
reciclaje	136
redes sociales	68, 69, 70, 71
registro	50
reiniciar	134
reloj	106, 107, 108
reloj mundial	107, 108
resolución de problemas	135
restauración de los ajustes	134
restringir llamadas	51

S

señales	
— personalización	37

148 Índice alfabético

señales de llamada	36, 37, 50, 57
servicios de chat (MI)	115
sincronización	58, 130, 131
SMS (servicio de mensajes cortos)	59
software	129

T

tareas	110
tarjetas de visita	57, 119
tarjeta SIM	58
— extraer	12
— insertar	12
teclado	9, 27, 28, 29, 31
teclado virtual	28, 29
teclas y piezas	7, 8, 9
temas	38
Tienda Ovi	41
— buscar	42
— comentarios	44
— compra	43
— descargas	43
— navegación	42
Transferencia de datos	19, 131
transferir contenido	19, 78, 84, 87, 121, 131
TV	
— ver fotos y vídeos en	80
— ver programas	84

U

unidades remotas	124
------------------	-----

V

Vale de Ovi Música	87
valores iniciales, restauración	134
videoclips	
— información de ubicación	72
— reproducción	84
— uso compartido	54
— visualización	75, 76

vídeos	83
— compartir	53, 70, 75, 78
— copiar	19, 78, 84, 121, 131
— edición	79, 80
— enviar	74, 119
— grabar	73, 74
— visualización en un televisor	80, 82
VPN (red privada virtual)	123

W

widgets	40, 65, 84
WLAN (red de área local inalámbrica)	117, 118